Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 54 (1936)

Heft: 193

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 19. August
1936

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 19 août
1936

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 193

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 193

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren im Januar/Juli 1936. — Importation et exportation de marchandises importantes en janvier/juillet 1936.
France: Exportation de minerai de fer.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. **am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (6357¹)
Gemeinschuldner: Lechner Josef, geb. 1868, von Zürich, Herrenwäsche-Handlung, in Zürich 4, Badenerstrasse 9.
Datum der Konkurseröffnung: 6. August 1936.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 24. August 1936, nachmittags 2 Uhr, im Café Stauffacher, Werdstrasse 31, Zürich 4.
Eingabefrist: Bis 15. September 1936.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (6359²)
Gemeinschuldnerin: Kohler Berta geb. Hangartner, Frau Witwe, geb. 1900, von Künten (Aargau), Wuhrstrasse 18, Zürich 3, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Kohler-Hangartner», Handel in Mercerieware, Wuhrstrasse 18, Zürich 3.
Datum der Konkurseröffnung: 3. August 1936.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 8. September 1936.

Kt. Zürich *Konkursamt Wülflingen-Winterthur in Winterthur* (6360²)
Gemeinschuldnerin: Reitanstalt Rosenberg A. G., mit Sitz in Winterthur, Ruhtalstrasse 6.
Datum der Konkurseröffnung: 11. August 1936.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. August 1936, 14½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes.
Eingabefrist: Bis 19. September 1936.

Kt. Zürich *Konkursamt Illnau* (6358²)
Gemeinschuldner: Sema Otto, geb. 1892, deutscher Staatsangehöriger, Handel mit Radios und radiotechnischen Artikeln, in Brüttisellen-Wangen (Zürich).
Datum der Konkurseröffnung: 1. August 1936.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 des SchKG.
Eingabefrist: Bis 8. September 1936.

Kt. Aargau *Konkursamt Brugg* (4253)
Berichtigung
der in Nr. 190 vom 15. August erschienenen Publikation.
Gemeinschuldner: Leder Hans, Radiotechniker, von und in Brugg.
Datum der Konkurseröffnung infolge Konkursbetreibung: 31. Juli 1936.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: Bis und mit **3. September** 1936.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4254)
Failli: Bernard Maurice, industriel, à l'Isle, actuellement à Lausanne.
Date du prononcé: 21 juillet 1936.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 4 septembre 1936.
Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de l'Isle: 4 septembre 1936.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4255)
Failli: Diserens Robert, fabrique de meubles, à Morges, domicilié à Renens.
Date du prononcé: 11 août 1936.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 4 septembre 1936.
Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de Morges: 4 septembre 1936.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Locle* (4275)
Faillie: Stévaux et Cie., étoffes, lainages, mercerie, etc., «Au Select», société en commandite, au Locle.
Date de l'ouverture de la faillite: 5 août 1936.
Première assemblée des créanciers: Jeudi 27 août 1936, à 14 heures, à l'Hôtel judiciaire, au Locle.
Délai pour les productions: 19 septembre 1936.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (4276)
Ueber Tobler-Folger Rosine, Frau, geb. 1896, von Zollikon, wohnhaft Aemtlerstrasse 44, in Zürich 3 (Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Rosine Tobler-Folger, Möbelhandlung, Aemtlerstrasse 44, Zürich 3), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks-

gerichtes Zürich vom 6. August 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 12. August 1936 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. August 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (4256)

Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven.

Gemeinschuldnerin: Firma Jeanine S. A. Haute Couture, Schwanengasse 13, in Bern.
Datum der Eröffnung: 28. Juli 1936.
Depositionsfrist: 29. August 1936.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 350. — leistet.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (4257)

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven.

Gemeinschuldner: Colomb-Droz Ernest, Spezereihandlung, Dufourstrasse 60, Biel.
Datum der Konkurseröffnung: 4. August 1936.
Depositionsfrist: Bis und mit dem 29. August 1936.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert obiger Depositionsfrist für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 300. — leistet.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4293)

Ueber die Firma Bau- & Möbelschreinerei A. G., Aktiengesellschaft zum Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei und damit zusammenhängender Geschäfte, sowie zur Uebernahme von Vertretungen der Möbelbranche, Ramsteinerstrasse 18, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 3. August 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichts am 13. August 1936 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. August 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 300. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4277)

Failli: Milliquet-Buchs Georges, précédemment cafetier à Montreux, actuellement à Lausanne.
Date du prononcé: 11 août 1936.
Délai pour avancer les frais (par 200 fr.): 29 août 1936.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (6350[1])

Im Konkurse über die Kommanditgesellschaft Albrecht J. & Cie., Schreibwaren und Papierhandlung, Josefstrasse 59, Zürich 5, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 25. August 1936 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (6351[1])

Auflegung von Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurse betreffend Albrecht Hans E., geb. 1890, von Zürich, Kaufmann, wohnhaft Flühgasse 43, Zürich 8, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma J. Albrecht & Cie., Schreibwaren- und Papierhandlung, Josefstrasse 59, Zürich 5, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis, sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind bis zum 22. August 1936 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls dieselben als anerkannt betrachtet würden.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 249—251 SchKG. beim Konkursamt Riesbach-Zürich und allfällige Beschwerden betreffend die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich, I. Abt., einzureichen.

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (4294)

Kollokationsplan, Inventar und Abtretung streitiger Rechtsansprüche.

Im Konkurse über Heller Emil, Hotel und Bäckerei z. Brücke, Unterägeri, liegt der Kollokationsplan von Donnerstag, den 20. August 1936 an während 10 Tagen auf dem Konkursamte den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis und mit 29. August 1936 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Innert gleicher Frist liegt das Inventar mit dem Verzeichnis der Kompetenzstücke und der streitigen Rechtsansprüche zur Einsicht auf. Beschwerden gegen die Zuscheidung der Kompetenzstücke und das Inventar sind innert gleicher Frist an den Regierungsrat zu richten. Desgleichen sind allfällige Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche im Sinne von Art. 260 SchKG. innert gleicher Frist beim obgenannten Amte einzureichen.

Kt. Freiburg *Konkursamt des Sensebezirks in Tafers* (4258)

Im Konkurse über Strebel Karl, des Kaspar, Bäckerei und Konditorei, in Plaffeien, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach in Grenchen* (4288)

Nachtrag zum Kollokationsplan.

Im Konkurse über Corbetti Antonio, Mosaikgeschäft, Grenchen, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4295)

Gemeinschuldner: Nachlass des verstorbenen Blumer Emil, gewesener Ingenieur, Inhaber der Firma Emil O. Blumer Lichtreklamen, Vertretungen aller Art, Greifengasse 5, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4260)

Faillite: Garage de Montchoisi S. A., à Lausanne.
Date du dépôt: 15 août 1936.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 25 août 1936.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4278)

Faillite: S. A. Belle-Vue, La Sallaz, à Lausanne.
Date du dépôt: 19 août 1936.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 29 août 1936.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4279)

Failli: Tschann Rodolphe, précédemment Hôtel du Léman, Louve 15, à Lausanne
Date du dépôt: 19 août 1936.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49 ord. de 1911: 29 août 1936.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Morges* (4261)

Faillite: Produits Phénix Morges S. A., Morges.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse art. 49, ord. de 1911: 29 août 1936.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud *Office des faillites du Pays-d'Enhaut, à Château-d'Oex* (4290)

Failli: Roch-Henchoz Samuel, Hôtel Victoria, Château-d'Oex.
Date du dépôt: 19 août 1936.
Délai pour intenter action: 29 août 1936, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé, article 32, al. 2, de l'ordonnance de 1911.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (4262)

Das Konkursverfahren über die Genossenschaft Markthalle Limmatplatz, Bau und Betrieb einer Markthalle am Limmatplatz, mit Sitz in Zürich 1, Usteristrasse 23, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. August 1936 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (4302)

Das Konkursverfahren über die «Mö-Wi» Möbel A.-G. Zürich, in Zürich 1, Sihlstrasse 59/65, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. August 1936 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (4280)

Das Konkursverfahren über Irom Moses, geb. 1897, polnischer Staatsangehöriger, wohnhaft an der Kanzleistrasse 132, in Zürich 4, gew. Inhaber der Einzelfirma Irom, Hosenträger-, Sockenhalter- und Gürtelfabrikation, Müllerstrasse 67, Zürich 4, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. August 1936 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (4263)

Par décision du 11 août 1936, le président du Tribunal de Vevey a prononcé la clôture de la faillite de Bérenguer-Laydu Cécile, primeurs, à Montreux et Clarens.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (6310[1])

Erste konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Im Konkurse über Merz Joseph, Grossmetzgerei und Wursterei, in Zürich 6, Blümlisalpstrasse 65, gelangen im Auftrage des Konkursamtes Fluntern Zürich 7, Dienstag, den 25. August 1936, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Strohhof», in Zürich 1, Augustinergasse 3, nachbezeichnete Liegenschaften auf erste öffentliche Steigerung:

1. Kat.-Nr. 1421:

Das Wohnhaus mit Zinnenanbau an der Löwenstrasse Nr. 65, in Zürich 1, zusammen mit Obj. 2 hienach unter Nr. 947 für Fr. 575,000. — brandsichert

mit

208,60 m² Grundflächeninhalt,
110,00 m² Hofraum.

2. Kat.-Nr. 680:

Das Wohnhaus mit Zinnenanbau an der Gessnerallee Nr. 48 in Zürich 1, zusammen mit Objekt 1 hievor unter Nr. 947 für Fr. 575,000. — brandversichert

mit

161,84 m² Grundflächeninhalt,
53.50 m² Vorgarten an der Gessnerallee,
55,86 m² Hofraum.

3. Kat.-Nr. 1422:

Das Wohnhaus mit Zinnenanbau an der Löwenstrasse Nr. 67, in Zürich 1, unter Nr. 941 für Fr. 245,000. — brandversichert,

mit

222.90 m² Grundflächeninhalt,
41,10 m² Hofraum und nicht überbautes Trottoir a. c. Löwenstrasse.

4. Kat.-Nr. 761:

Das Geschäftshaus mit Wohnung und Autoremise an der Schützengasse Nr. 30, in Zürich 1, unter Nr. 978 für Fr. 355,000. — brandversichert,

mit

263,50 m² Grundflächeninhalt, exkl. 1 m² Mauerfläche auf Kat.-Nr. 695 und 0,4 m² Mauerfläche auf Kat.-Nr. 1420,
11,30 m² Verbindungsgang,
68,50 m² Hofraum.

Die konkursamtliche Schatzung beträgt:
a) Fr. 1,600,000. — ohne Zugehör,
b) » 1,700,000. — mit »

Der Ersteigerer hat am Steigerungstag unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine **Barzahlung von Fr. 35,000.** — zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen, sowie das Lastenverzeichnis liegen vom 3. August 1936 an, beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Zürich, den 25. Juli 1936. Konkursamt Zürich (Altstadt):
P. Fischer, Notar.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (6328¹)

Einmalige konkursamtliche Liegenschaftensteigerung
im Spezialverwertungsverfahren nach Art. 134 VZG.

Im Liegenschaftenverwertungsverfahren nach Art. 134 VZG. über die Sperrholz A.-G., mit Sitz in Zürich 1, Sihlstrasse 43, gelangen im Auftrage des Konkursamtes Zürich (Altstadt), Montag, den 24. August 1936, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone», Badenerstrasse 705, Zürich 9-Altstetten, auf öffentliche Steigerung:

Im Stadtquartier Zürich 9 (Altstetten), Grundbuchkreis Wiedikon-Zürich.

1. Kat.-Nr. 1380 Plan 37.
Ein Fabrikgebäude mit Anbauten, die Heizröhren mit Boiler, ein Trockenkammeranbau mit Hofkeller und Isolation, ein Garagenanbau, die Leitungen der Entstaubungen, an der Vulkanstrasse 122, im Katzenschwanz, Zürich 9 (Altstetten), Vers.-Nr. 904, für Franken 200,000.— brandversichert;
Ein Kesselhaus mit Silos, ein Hochkamin samt Fundation, ein Dampfkessel samt Mauerwerk, die Leitungen der Entstaubungen, daselbst, Vers.-Nr. 905, für Fr. 40,000.— brandversichert;

mit

achtundachtzig Aren 66 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Wiesen.
Grunddienstbarkeiten und Zugehör-Anmerkung: Laut Grundprotokoll.

2. Kat.-Nr. 1357. Plan 36.
Achtzig Aren 44 m² Acker an der Dammstrasse, im Katzenschwanz.
Grunddienstbarkeit: Laut Grundprotokoll.

3. Kat.-Nr. 1359. Plan 36.
Eine Are 58 m² Wiesen im Katzenschwanz.

4. Kat.-Nr. 1360. Plan 36/7.
Zweiundzwanzig Aren 31 m² Wiesen in Mühlewiesen.

5. Kat.-Nr. 1358. Plan 36.
Zwei Aren 78 m² Strassengebiet im Katzenschwanz.

Amtliche Schätzung:

a) der Liegenschaften Ziffer 1—5.	Fr. 150,000.—
b) der Zugehör zu Ziffer 1	Fr. 31,460.—
Total	Fr. 181,460.—

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Baranzahlung von Fr. 5000.— zu leisten.

Es findet nur diese eine Steigerung statt, an welcher ohne Rücksicht auf die Schätzung Zuschlag an den Meistbieter erfolgt.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen ab 10. August 1936 beim Konkursamt Wiedikon-Zürich, Weststrasse 41, zur Einsicht auf.

Zürich, den 3. August 1936.
Konkursamt Wiedikon-Zürich:
D. Helbling, Notar.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4281)

Habitations et ateliers.

Le mercredi 30 septembre 1936, à 14 heures, en salle de la Justice de paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Faillites procédera à la vente en 2me enchère des immeubles appartenant à la faillite de la société Corte & Bottinelli, entrepreneurs, à Lausanne, savoir:

Commune de Lausanne, à Malley, plusieurs bâtiments soit habitations, ateliers, garages, dépôts, couverts, forge, places.
Mention d'accessoires de 24,460 fr.
Surface totale 5020 m².
Assurance incendie 308,500 fr.
Taxe vénale 312,000 fr.
Estimation de l'office 180,000 fr.

Ce lot d'immeubles conviendrait à des entrepreneurs, il pourrait être facilement divisé.

Conditions de vente, désignation cadastrale et des charges à disposition au bureau de l'office, Rue de Genève 7.

Lausanne, le 15 août 1936. Le préposé:
E. Pilet.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 11-Oerlikon* (6335¹)

1. Steigerung.

Schuldner: Broder Johannes, Brandschenkestrasse 49, Zürich 2.
Pfandeigentümer: Derselbe.
Ganttag: Dienstag, den 6. Oktober 1936, nachmittags 3 Uhr.
Gantlokal: Hotel «Sternen», Zürich 11-Oerlikon.
Eingabefrist: Bis 28. August 1936.
Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 12. September 1936 an.

Grundpfand: In Zürich 11, Quartier Oerlikon gelegen, Grundb.-Bl. 624:
Ein Wohnhaus unter Nr. 457 für Fr. 168,000.— assekuriert.
Ein Magazingebäude mit Bureau unter Nr. 456 für Fr. 30,000.— assekuriert. Kat.-Nr. 155, Plan 2.
Zwölf Aren 14 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Gubelstrasse 61/59.

Der Erwerber hat an der Steigerung vor dem Zuschlage Fr. 5000.— auf Abrechnung an der Kaufsumme bar zu bezahlen, im Uebrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 11-Oerlikon, den 7. August 1936.
Betreibungsamt Zürich 11-Oerlikon:
Hch. Bachmann.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(L. E. F. 41, 142.)

Kt. Bern *Betreibungsamt Interlaken* (4264)

Zweite Steigerung.

Im Pfandverwertungsverfahren gegen Schneider Gottfried, Kaufmann, in Hünibach, als Schuldner, und die Baugenossenschaft Seeblick in Bönigen, als Pfandbesitzerin, wird Montag, den 12. Oktober 1936, nachmittags 3 Uhr, im Hôtel de la gare, in Bönigen, auf eine öffentliche Steigerung gebracht:

Folgende 35 Bauparzellen im Lütschinenzaun in der Gemeinde Bönigen:

	Grundbuchblatt	Halt Aren	Grundsteuerschatzung Fr.
1.	856	6.82	2,730. —
2.	857	5.46	2,180. —
3.	858	5.06	2,020. —
4.	859	5.06	2,280. —
5.	860	5,06	2,530. —
6.	861	5.06	2.530. —
7.	862	5.06	2.530. —
8.	863	5,06	2.530. —
9.	864	6.22	3,110. —
10.	865	6.07	3.040. —
11.	866	6,00	3.300. —
12.	867	6,63	3,630. —
13.	868	7,00	3.850. —
14.	869	7,01	3.510. —
15.	870	4.64	1.860. —
16.	871	4,36	2,180. —
17.	872	4.30	2.150. —
18.	873	4,77	2.390. —
19.	874	4,00	2.400. —
20.	875	4,70	2.820. —
21.	876	3.91	2.350. —
22.	877	5.25	3,150. —
23.	878	4.65	2.790. —
24.	879	5.30	3,180. —
25.	880	3.02	1.360. —
26.	881	3,11	1,400. —
27.	882	3,15	1,420. —
28.	883	3.00	1,350. —
29.	884	2.88	1.300. —
30.	885	2.94	1.320. —
31.	886	8.30	4.150. —
32.	887	25.00	12,500. —
33.	888	22.35	11.800. —
34.	889	10.50	6,300. —
35.	890	13,10	3.230. —
		Total Grundsteuerschatzung:	111.170. —.

Betreibungsamtliche Schatzung von Art. 1 bis 35: total Fr. 45,000. —.

Die auf einigen Bauparzellen stehenden, im Bau befindlichen Ferienhäuser, brandversichert unter Nrn. 601 bis 604 für Fr. 4600. —, Fr. 4200. —, Fr. 5400. — und Fr. 5000. — werden mitversteigert.

An der ersten Steigerung fiel kein Angebot.

Die Steigerungsgedinge liegen 10 Tage, vom 28. September 1936 an, im Bureau des Betreibungsamtes Interlaken zur Einsicht auf.

Interlaken, den 14. August 1936.
Betreibungsamt Interlaken i. V.:
Meyer.

Ct. Ticino *Ufficio d'esecuzione di Locarno* (4274)

Avviso di secondo incanto.

Es. No. 34670 R. J.

Escusso: Farinelli Giuseppe, di Giuseppe, Muralto.

Immobili: Quelli elencati nel bando di primo incanto apparso sul F. O. Cant. No. 48 del 16 giugno 1936 e sul F. u. s. di c. del 17 giugno 1936, e cioè:

Nel comune di Ascona:

Beni intestati all'escusso:

		Mappa n.	Misura mq.
Molino di sopra,	prato	878	6868
Idem.,	prato	1377 a.	4737
Idem.,	strada	b.	265

Valore complessivo di stima: fr. 30,000.—.

N^i di mappa precedenti: 287, 286, 285, 284, 283, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 301.

Data ed esito del primo incanto: 11 agosto 1936, nessuna offerta.

Data e luogo del secondo incanto: 6 ottobre 1936, ore 3 pom., in Ascona, sala comunale.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno: 12 settembre 1936.

Locarno, 13 agosto 1936. Per l'Ufficio: A. Scamara, ufficiale.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (4307)

Schuldner: Firma Keller Gebr., Architekten, Kollektivgesellschaft in Bern, Spitalgasse 20, sowie die beiden unbeschränkt haftenden Gesellschafter

Keller Karl Rudolf, Manuelstrasse 101, und

Keller Rudolf, Junkerngasse 38,

beide Architekten in Bern.

Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten I von Bern: 4. August 1936.

Sachwalter: Dr. Walter Engeloch, Fürsprecher und Notar, in Bern, Schwanengasse 7.

Eingabefrist: Bis und mit 12. September 1936. Anmeldung der Forderungen unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 1. Oktober 1936, 14.30 Uhr, im Bürgerhaus, Nenengasse, Bern.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (6336[1])

Schuldner: Boss Louis Alfred, «Franco-Suisse, Edition Photographique», Birkenweg 49, in Bern.

Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten I von Bern: 31. Juli 1936.

Sachwalter: Ernst Maurer, Notar, Amthausgasse 4, Bern.

Eingabefrist: Bis und mit dem 28. August 1936.

Die Gläubiger des Herrn Louis Alfred Boss werden aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 10. September 1936, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Amthausgasse 4.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (6337[1])

Schuldner: Steiger Alois, Elektro-Installateur, Kramgasse 38, in Bern.

Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten I von Bern: 31. Juli 1936.

Sachwalter: Ernst Maurer, Notar, Amthausgasse 4, Bern.

Eingabefrist: Bis und mit dem 28. August 1936.

Die Gläubiger des Herrn Alois Steiger werden aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 14. September 1936, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Amthausgasse 4.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Wangen a. A.* (4306)

Schuldner:

1. Firma Bürgi & Cie., Baugeschäft, Holzhandel und Säge, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Wangen a. A.;
2. Die Kollektivgesellschafter der Firma Bürgi & Cie., Bürgi Paul, Baumeister, und Bürgi Karl, Architekt, beide wohnhaft im Stadthof zu Wangen a. A.

Datum der Stundungsbewilligung: 18. August 1936.

Sachwalter: Fr. Leuenberger, Notar, in Wangen a. A.

Eingabefrist: Bis und mit dem 14. September 1936. Die Forderungen sind beim Sachwalter schriftlich anzumelden. **Allfällige persönliche Verpflichtungen** der beiden **Kollektivgesellschafter**, Herren Paul und Karl Bürgi, obgenannt, sind im **Nachlasstundungsverfahren** der Firma **Bürgi & Cie. nicht** anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 5. Oktober 1936, des nachmittags um 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Wangen in Wangen a. A.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Cossonay* (4265)

Débitrice: Société en nom collectif Chevalier Frères, Minoterie, à Cossonay.

Date de l'octroi du sursis par le président du Tribunal civil du district de Cossonay: 11 août 1936.

Commissaire: Albert Schumacher, préposé à l'Office des Faillites de l'arrondissement de Cossonay.

Délai pour les productions: Jusqu'au 8 septembre 1936.

Messieurs les créanciers sont invités à faire connaître leurs créances au commissaire.

Assemblée des créanciers: Jeudi 1er octobre 1936, à 2 heures de l'après-midi, en Salle du Tribunal de district, bâtiment de Justice à Cossonay.

Examen des pièces: Dès le 21 septembre 1936 de 8 heures à midi.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich* (4296)

Durch Beschluss vom 11. August 1936 hat das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, die dem Izbicki Samson, Broderie- und Weisswaren, Seefeldstrasse 15, Zürich 8, bewilligte Nachlasstundung um 1 Monat, d. h. bis und mit dem 26. September 1936 verlängert.

Zürich, den 15. August 1936. Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. Otto Peyer.

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (4297)

Schuldnerin: Suter A. & Co., Landesprodukte, Industriestrasse 5, Luzern.

Verlängerung der Stundung: Bis zum 6. September 1936.

Datum des Entscheides: 6. August 1936.

Luzern, den 17. August 1936.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Fritz Frank, Theaterstrasse 1, Luzern.

Widerruf der Nachlasstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Kt. Schwyz *Bezirksgericht Höfe in Wollerau* (4286)

Aufhebung der Nachlasstundung.

Die dem Architekt Rotter Max, Ottikerstrasse 35, Zürich 6, gewährte Nachlasstundung ist mit heutigem Tage aufgehoben. Betreibungen können an seinem Wohnsitz in Zürich ihren Fortgang nehmen.

Pfäffikon (Schwyz), den 10. August 1936.

Bezirksgericht Hoefe.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (4266)

Schuldnerin: Künzi-Locher A. G., Buchhandlung, Bern.

Datum der Verhandlung: Dienstag, den 15. September 1936, vormittags 9.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, Amthaus.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.

Bern, den 14. August 1936. Der Nachlassrichter i. V.: R. Kuhn.

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (4267)

Schuldner: Zürcher Eduard, Metzgermeister, Metzgergasse Nr. 30, Bern.

Datum der Verhandlung: Dienstag, den 15. September 1936, vormittags 9 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.

Bern, den 14. August 1936. Der Nachlassrichter i. V.: R. Kuhn.

Ct. de Berne *Tribunal de Porrentruy* (4268)

Débitrice: Greppin & Cie., société en nom collectif, fabrique de bonneterie, à Alle.

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi 27 août 1936, à 15 heures, dans la salle des audiences du Tribunal, Hôtel des Halles, à Porrentruy.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Porrentruy, 13 août 1936. Le président du Tribunal: Dr. Alfred Ribeaud.

Ct. de Berne *Tribunal de Porrentruy* (4269)

Débiteur: Houlmann Joseph, négociant, à Porrentruy.

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi 27 août 1936, à 15 heures, dans la salle des audiences du Tribunal, Hôtel des Halles, à Porrentruy.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Porrentruy, 13 août 1936. Le président du Tribunal: Dr. Alfred Ribeaud.

Ct. de Berne *Tribunal de Porrentruy* (4270)

Débiteur: Vallat Joseph, boucher, Porrentruy.
Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi 27 août 1936, à 15 heures, dans la salle des audiences du Tribunal, Hôtel des Halles, à Porrentruy.
Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Porrentruy, 13 août 1936. Le président du Tribunal: Dr. Alfred Ribeaud.

Kt. Schwyz *Bezirksgericht Schwyz* (4308)

Der Nachlassvertrag Kipfer Rud., Autogarage, Arth, kommt Montag, den 31. August 1936, nachmittags 3½ Uhr, vor Bezirksgericht Schwyz zur Verhandlung, wo allfällige Einwendungen angebracht werden können.

Schwyz, den 18. August 1936. Der Bezirksgerichtspräsident.

Kt. Freiburg *Konkursamt des Seebezirks in Murten* (4303)

Schuldner: Wüthrich Erwin, Buchdrucker, in Murten, in Konkurs.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Samstag, den 29. August 1936, um 9 Uhr vormittags, im Gerichtssaale zu Murten.

Murten, den 18. August 1936. Das Konkursamt.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (4309)

Den Gläubigern des Strüby Walther, Ingenieur, in Solothurn, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages stattfindet: Donnerstag, den 17. September 1936, vormittags 9 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können in der Verhandlung angebracht werden.

Solothurn, den 18. August 1936.

Der Gerichtsstatthalter von Solothurn-Lebern: Dr. Rüefli.

Ct. de Vaud *Tribunal du district de Lausanne* (4282/3)

A vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du mardi 25 août 1936, à 14 hs. 30, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, pour voir statuer sur l'homologation des concordats présentés à leurs créanciers par:

1. Boivin Ed. et Cie., cafés, Avenue d'Ouchy 29, Lausanne;
2. Margot Louis, serrurier, Avenue du Simplon 8, Lausanne.

Vous pourrez faire valoir à cette audience vos moyens d'opposition.

Lausanne, le 15 août 1936. Le président: A. Ceresole.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Omologazione del concordato

(L. E. F. 306, 308, 317.)

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (4284)

Schuldner: Kuert J. Gottl., Weinhandlung, Murtenstrasse 34 a, Bern.
Datum der Bestätigung: 4. August 1936.
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Bern, den 15. August 1936. Der Nachlassrichter i. V.: R. Kuhn.

Ct. de Fribourg *Tribunal de la Sarine, à Fribourg* (4271)

Débiteur: Papaux Denis, entreprise de bâtiments, charpenterie et menuiserie, à Treyvaux.
Date de l'homologation du concordat: 13 août 1936.

Fribourg, le 14 août 1936. Le greffier: Gend. av.

Ct. Ticino *Pretura del distretto di Leventina, Faido* (4310)

Il concordato proposto da Maffioli Secondo, in Lavorgo, è stato omologato con decreto 18 agosto 1936 della Pretura di Leventina. Il pagamento integrale dei crediti privilegiati ed il versamento della percentuale concordataria (20 %) ai creditori ordinari dovranno essere effettuati entro il 18 settembre 1936.

Entro tale data dovrà essere promossa azione di riconoscimento per i crediti contestati.

Faido, 18 agosto 1936. Il pretore di Leventina: Dr. G. Cattaneo.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (4272)

Homologation de concordat par abandon d'actif.

Par décision du 14 juillet 1936, le président du Tribunal de Vevey a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par Gardel Alfred, Société anonyme, à Montreux.

L'exécution du concordat a été confiée à un liquidateur Mr H. Theurillat, papetier, à Montreux.

Montreux, le 12 août 1936. Le commissaire au sursis: J. Marguet, préposé.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance, Genève* (4285)

Par jugement du 8 août 1936, le Tribunal a homologué le concordat intervenu entre Belce Robert, café, Place du Bourg-de-Four 8, Genève, et ses créanciers.

Par le même jugement, il a été assigné aux créanciers dont les réclamations sont contestées, un délai péremptoire de 10 jours pour intenter action.

J. Gavard, commis-greffier.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance, Genève* (4298)

Par jugement du 15 août 1936, le Tribunal a homologué le concordat intervenu entre la Société en nom collectif Vonnez et Courvoisier, tuilerie-briqueterie de Carouge, Rôtisserie I, Genève, et ses créanciers

Par le même jugement, il a été assigné aux créanciers dont les réclamations sont contestées, un délai péremptoire de 10 jours pour intenter action.

J. Gavard, commis-greffier.

Rifiuto d'omologazione di concordato

(L. E. F. 306, 308.)

Ct. Ticino *Pretura di Lugano-Città* (4273)

La Pretura di Lugano-Città comunica, in relazione all'art. 309 legge di E. F., di avere, con decreto 3 corr., respinta la proposta di concordato formulata da Giuliani Vitale, in Lugano, e revocata di conseguenza la moratoria concessa allo stesso con decreto 18 maggio 1936.

Lugano, 13 agosto 1936. Per la Pretura: Bernasechina, segretario.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

Kt. Thurgau *Konkurskreis Kreuzlingen* (4304)

Auflage des Kollokationsplanes.

Im Liquidationsverfahren der Schuhfabrik Kreuzlingen A. G., in Kreuzlingen, liegt der Kollokationsplan vom 21. bis 31. August 1936 beim Unterzeichneten zur Einsicht auf.

Anfechtungen sind innert gleicher Frist beim Friedensrichteramt in Kreuzlingen anzubringen.

Kreuzlingen, den 18. August 1936. Der Liquidator: Otto Egloff, Notar.

Kt. Thurgau *Konkurskreis Kreuzlingen* (4305)

5½ % Obligationen-Anleihen von 1928 der Schuhfabrik Kreuzlingen A. G., Kreuzlingen.

Aufforderung zur Einreichung der Obligationen.

Im Anschluss an die vorstehende Mitteilung des Liquidators werden die Inhaber von Obligationen darauf aufmerksam gemacht, dass die Kollokation des ganzen Anleihens gestützt auf die Anmeldung durch den in der Obligationär-Versammlung vom 6. März 1936 gewählten Vertreter einheitlich erfolgt. Die einzelnen Obligationäre werden daher nicht kolloziert.

Um die Auszahlung der ersten Liquidationsquote, die aus den vorhandenen flüssigen Mitteln sofort nach Rechtskraft des Kollokationsplanes erfolgen wird, an die Obligationäre machen zu können, ist es notwendig, dass die Obligationen beim Liquidator, Herrn Notar Egloff, Kreuzlingen, eingereicht werden. **Soweit diese Einreichung nicht bereits erfolgt ist, werden die Obligationäre hiermit aufgefordert, ihre Titel samt den laufenden Coupons sofort dem Liquidator einzusenden.**

Der Vertreter der Obligationäre:
Dr. jur. Fritz Kind
(per Adresse: Schweiz. Treuhandgesellschaft, Bahnhofstrasse 66, Zürich 1).

Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole

(Bundesbeschluss vom 28. September 1934.) (Arrêté fédéral du 28 septembre 1934.)

Kt. Bern *Richteramt Wangen a. A.* (4311)

Verlängerung der Sanierungsstundung.

Schuldner: Rickli-Wüthrich Ernst, Landwirt und Händler, in Heimenhausen bei Herzogenbuchsee.
Sachwalter: Notar Fr. Leuenberger, in Wangen a. A.
Stundungsfrist: Verlängert bis 7. November 1936.

Schloss-Wangen a. A., den 18. August 1936.

Der Gerichtspräsident: Zeller.

Pfandnachlassverfahren und Nachlasstundung

(Bundesbeschluss vom 21. Juni 1935.)

Procedura del concordato ipotecario ed ordinario

(Decreto federale del 21 giugno 1935.)

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkurskreis Hinterland* (4287)

Im Nachlassverfahren und Hotelpfandnachlassverfahren der Zahn-Market, Frau, Hotel Löwen, Speicher, werden die Gläubiger zu der am 1. September 1936, vormittags 10 Uhr, im Hotel Löwen, Speicher, stattfindenden Gläubigerversammlung eingeladen.

Herisau, den 15. August 1936.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: E. Preisig.

Ct. Grigioni *Tribunale del Distretto Bernina, Poschiavo* (4301)

Moratoria e inizio di concordato ipotecario.

La commissione del Tribunale del distretto Bernina, in qualità di Autorità dei concordati ipotecari, a sensi del decreto federale del 21. VI. 1935, nella sua seduta del 24 luglio 1936, ha concesso a Cortesi-Kunz Domenico, proprietario dell'Albergo Ospizio Bernina:

a) una moratoria di 4 mesi, e precisamente fino al 24 novembre 1936;
b) l'apertura del concordato ipotecario.

Il concordato ipotecario si estende all'Albergo Ospizio Bernina con annessi ed accessori, mobiglio ed esistenze.

Quale commissario del concordato fu nominato il sig. R. Zala-Pozzi, in Poschiavo.

Per la commissione del Tribunale distretto Bernina:
Il presidente: P. Zala-Albrici.

In relazione alla pubblicazione qui sopra, il commissario infrascritto diffida:

a) tutti i creditori del signor Cortesi-Kunz D., d'inoltrare, entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, tutte le loro pretese di credito;
b) tutti i creditori ipotecari dello stesso, di consegnare, pure entro 20 giorni dalla pubblicazione della presente, i loro titoli di credito e annunciando in pari tempi event. fidejussori.

Event. omissioni subiranno le conseguenze di legge.

Il commissario: R. Zala-Pozzi.

Poschiavo, 17 agosto 1936.

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Ct. du Valais *Tribunal cantonal Sion* (4299)

Sursis Bancaire.

Le Tribunal cantonal du Valais siégeant au local ordinaire des séances à Sion le 17 août 1936 accorde, en application de l'article 29 de la loi fédérale du 8 novembre 1934 sur la matière, à la Banque de Martigny, Closuit & Co., société en commandite à Martigny, un sursis bancaire de une année et désigne en qualité de commissaire M. Dr. Frédéric Scheurer, domicilié à Bienne, 9, Rue du Rüschli.

Sion, le 17 août 1936. P. O. le greffier: V. de Werra.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (4300)

Gesuchsteller: Schilling Johann, Schuhhandlung, Belpstrasse Nr. 67, Bern.

Datum der Verhandlung: Dienstag, den 1. September 1936, vormittags 9.30 Uhr, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

Oppositionsfrist für die Gläubiger: Schriftlich bis 31. August 1936 beim Sekretariat Richteramt II Bern.

Bern, den 17. August 1936. Der Nachlassrichter i. V.: R. Kuhn.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich *Konkurskreis Unterstrass-Zürich* (4291)

Berichtigung.

Unter Bezugnahme auf die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. August 1936 betreffend Bewilligung des Nachlasstundungsgesuches der Firma Mantel B. & Co., Elektrische Unternehmungen, Zürich 6, Universitätstrasse 19, werden die Gläubiger der genannten Firma darauf aufmerksam gemacht, dass die **Frist zur Forderungsanmeldung** nicht am 4. September, sondern am **1. September 1936** abläuft.

Der Sachwalter.

Ct. de Vaud *Tribunal cantonal (Chambre des recours), Lausanne* (4292)

Les créanciers de la Société anonyme Hébé S.A., Henniez, à Lausanne, sont informés que la Chambre des recours statuera en séance publique, le **mardi 15 septembre 1936, à 16 heures,** sur le recours formé par la Société anonyme Hébé S. A. Henniez, à Lausanne, contre la décision du président du Tribunal du district de Payerne, du 31 juillet 1936, refusant l'ouverture de la procédure concordataire.

Un délai au **samedi 29 août 1936** est accordé aux créanciers pour faire valoir leurs moyens par mémoire à produire, en deux exemplaires, au greffe du Tribunal cantonal, à Lausanne.

Lausanne, le 15 août 1936. Pr. le greffier: J. Coigny.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1936. 5. August. Unter der Firma **Aktiengesellschaft für Samenzucht und Samenvertrieb** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 4. August 1936 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Uebernahme und Durchführung eines oder mehrerer Betriebe für Samenzucht und Samenvertrieb, der Handel in Waren aller Art, insbesondere in landwirtschaftlichen Produkten, Import und Export; der Erwerb und die Verwaltung von landwirtschaftlichen Betrieben und Liegenschaften; die Gründung und Verwaltung eigener Unternehmungen; die Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen und die Durchführung aller mit vorgenannten Zwecken im Zusammenhang stehenden Transaktionen, insbesondere die Durchführung der entsprechenden Finanzierungsgeschäfte, ebenso auch aller Geschäfte, welche eine Holdinggesellschaft tätigt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu Fr. 50. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Geschäftsführung besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Edoardo R. Sassella, Rechtsanwalt, von Lugano, in Zürich. Als Geschäftsführer ist bestellt Norbert Eisenstein, Samenzüchter und Kaufmann, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien. Beide führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 24, in Zürich 1 (bei E. R. Sassella).

Gummiwaren. — 11. August. Die Firma **Julius Kunze,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 118 vom 24. Mai 1932, Seite 1247), Vertretung in Gummi- und ähnlichen Produkten, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Mai 1936 und Vertrag vom 18. Juli 1936 an die « Julius Kunze Aktiengesellschaft », in Zürich, erloschen. Die seit 1. Juni 1936 von der Firma Julius Kunze getätigten Geschäfte gelten für Rechnung genannter Aktiengesellschaft.

Unter der Firma **Julius Kunze Aktiengesellschaft,** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 20./27. Juli 1936 auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Uebernahme und der Weiterbetrieb des bisher unter der Firma « Julius Kunze », in Zürich, geführten Geschäftes: Handel in Gummiwaren, Velobestandteilen und ähnlichen Erzeugnissen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 15,000, eingeteilt in 30 auf den Namen lautende voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft tritt in den Kaufvertrag zwischen Julius Kunze, in Zürich 2, und Dr. ing. Rudolf Ottenstein, in Nürnberg, vom 18. Juli 1936 ein und erwirbt demgemäss das bisherige Geschäft von Julius Kunze in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Mai 1936, wonach die Aktiven Fr. 67,181.15 und die Passiven Fr. 34,168.78 betragen zum Uebernahmspreis von Fr. 33,012.37. Dieser Kaufpreis wird getilgt durch Uebergabe von 20 voll liberierten Gesellschaftsaktien, Barzahlung von Fr. 5000 und Gutschrift in Konto-Korrent des Restbetrages von Fr. 18,012.37. Die von der Firma « Julius Kunze » seit 1. Juni 1936 getätigten Geschäfte gelten für Rechnung dieser Aktiengesellschaft. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in den gesetzlich geforderten Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus Dr. ing. Ludwig Adler, Chemiker, von Bibern (Schaffhausen), in Zürich, Präsident; Franz Bürli, Bücherexperte, von und in Zürich, und Dr. Rudolf Ottenstein, Ingenieur, deutscher Reichsangehöriger, in Nürnberg. Geschäftsdomizil: Tödistrasse 61, in Zürich 2 (eigenes Bureau).

12. August. **Milchgenossenschaft Unter-Embrach,** in Embrach (S. H. A. B. Nr. 249 vom 23. Oktober 1928, Seite 2025). Zufolge behördlicher Abänderung des Gemeindenamens Unter-Embrach in Embrach wird die Firma abgeändert auf **Milchgenossenschaft Embrach.**

Keramik-Steatitwerk. — 14. August. Fritz Paul Hoffmann, von Zürich, in Zürich 2, und Heinrich Kägi, von und in Winterthur, haben unter der Firma **F. Hoffmann & Cie.,** in Zürich 9, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1936 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Fritz P. Hoffmann und Kommanditär ist Heinrich Kägi mit dem Betrage von Fr. 20,000. Keramik-Steatitwerk. Vulkanstrasse 110 (Altstetten).

15. August. In der Aktiengesellschaft **Garanta Garantie-Gesellschaft & Warenhandels-A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1936, Seite 1289). Durchführung von Garantie- und Treuhandgeschäften aller Art usw., ist die Prokura von Dr. Bela Havas erloschen. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Rämistrasse 23, in Zürich 1.

15. August. Die **A.-G. für Kontroll- und Finanzgeschäfte « Kontrofina »,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1936, Seite 1761), erteilt eine weitere Kollektivprokura an Friedrich Werner Roellin, von Walchwil und Luzern, in Zürich. Derselbe zeichnet je mit einem der Verwaltungsratsmitglieder.

Baugeschäft. — 15. August. **H. & G. Demarmels,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 132 vom 8. Juni 1935, Seite 1467), Baugeschäft. Der Kollektivgesellschafter Georg Sebastian Demarmels-Stark wohnt nunmehr in Zürich 1.

15. August. Die Aktiengesellschaft **A.-G. Kalk in Liq.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1935, Seite 66), hat die Liquidation beendigt; diese Firma ist erloschen.

17. August. Unter der Firma **«REAMOR» Radio-Entstörungs-Apparate und Motoren-Revisions A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 12. August 1936 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Dieselbe bezweckt die Entstörung von Starkstrom-Maschinen und -Geräten in Industrie, Gewerbe und Haushalt; sie befasst sich auch mit dem Handel schweizerischer Radio-Apparate und Telephon-Rundspruch-Geräte, und erstellt ferner Telephonanlagen und Starkstrom-Hausinstallationen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 100. Die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ernst Fischer, Mechaniker, von und in Zürich. Geschäftslokal: Saumackerstrasse 29, in Zürich 9 (Altstetten).

17. August. **Film-Holding A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 16 vom 21. Januar 1932, Seite 162). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 25. April 1935 wurde in Revision von § 19 der Statuten die Mitgliederzahl des Verwaltungsrates auf 1—9 festgesetzt. Josef Auerbach, Dr. Karl Egghard, August Steiner, Dr. Robert Rey-Willer und Wilhelm Ulrich sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; die Unterschriften der vier erstgenannten werden gelöscht. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus Chiel Weissmann, Kaufmann, von und in Zürich, als Präsident (neu); Dr. Ferdinand Fuchs, Rechtsanwalt, von Balterswil (Thurgau), nun in Zürich (bisher), und Adolf Hawelski, Kaufmann, von Sirnach (Thurgau), in Zürich (neu). Der Präsident führt Einzelunterschrift; die beiden übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Löwenstrasse 55, in Zürich 1.

17. August. **Milchgenossenschaft Langwiesen und Umgebung,** in Langwiesen-Feuerthalen (S. H. A. B. Nr. 301 vom 23. Dezember 1933, Seite 3062). Heinrich Baumann und Robert Bausch sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften werden gelöscht. Ernst Fischer, Gärtner, von Dottikon (Aargau), in Langwiesen-Feuerthalen, bisher Beisitzer, ist nunmehr Vizepräsident, und neu wurden in den Vorstand gewählt Ernst Bühlmann, Giesser, von Guggisberg (Bern), als Kassier, und Wilhelm Wolf, Landwirt, von Langwiesen-Feuerthalen, als Beisitzer; beide in Langwiesen-Feuerthalen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder Kassier zu zweien kollektiv.

17. August. **Sparkasse Zell,** Genossenschaft, in Rämismühle-Zell (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1932, Seite 2022). Paul Stahel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt Robert Stahel-Frey, Kaufmann, von Rämismühle-Zell, in Winterthur. Der Genannte führt Einzelunterschrift.

17. August. **Sihltalbahngesellschaft,** Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1935, Seite 1909). Gottfried Schoch ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An dessen Stelle wurde neu ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Heinrich Huber, Gemeindepräsident, Privatier, von und in Adliswil.

Möbel. — 17. August. Die Firma **Bruno Biasiutti,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1930, Seite 2318), Handel in Möbeln, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Zürich 1, Löwenstrasse 55/57.

Manufakturwaren, Konfektion. — 17. August. Die Firma **Emil Schoeffter,** in Männedorf (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1926, Seite 460), Handel in Manufakturwaren und Konfektion, verzeigt als nunmehriges Geschäftsdomizil Im Langacker.

17. August. **Aktiengesellschaft für mechanische Knüpfteppiche System «Boyer»,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1932, Seite 2090), Fernand Boyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

17. August. In der Firma **Karl Endrich, Aktiengesellschaft für Bureau-Organisation und -Maschinen,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 145 vom 24. Juni 1936, Seite 1543), ist die Prokura von Reinhold Schudel erloschen.

Metzgerei. — 17. August. Die Firma **Eduard Huber,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 310 vom 8. Dezember 1920, Seite 2323), Metzgerei und Wursterei, verzeigt infolge behördlicher Aenderung des Strassennamens und der Hausnummer als Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 161, in Zürich 6.

Kosmetische Artikel. — 17. August. Inhaber der Firma **Wilhelm Bös,** in Zürich 4, ist Wilhelm Bös-Frese, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich 10. Handel in kosmetischen Artikeln. Feldstrasse 114.

Immobilienverkehr. — 17. August. Die Firma **A. Harder-Fritschi,** in Zürich 10 (S. H. A. B. Nr. 226 vom 27. September 1934, Seite 2679), Immobilienverkehr, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bücher, Karten, Lehrmittel usw. — 17. August. Die Firma **Dr. Schlittler,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1935, Seite 2962), Verlag von Büchern, Karten, Lehrmitteln usw., ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. August. Die Firma **Alf. Vollenweider, Senn,** in Hausen a. A. (S. H. A. B. Nr. 242 vom 28. September 1907, Seite 1687), Sennerei usw., ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. August. **Baugenossenschaft Rütliplatz,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1935, Seite 2886). In der Generalversammlung vom 10. März 1936 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma ist erloschen.

17. August. **Landw. Genossenschaft Fehraltorf,** in Fehraltorf (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1929, Seite 562). In der Generalversammlung vom 12. Juli 1936 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Die Firma ist abgeändert und lautet nun **Landwirtschaftliche Genossenschaft Fehraltorf.** Zweck der Genossenschaft ist die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder, die Förderung der bäuerlichen Berufsbildung und die Ausbreitung und Vertiefung genossenschaftlicher Gesinnung in der ländlichen Bevölkerung. Das Eintrittsgeld für Neueintretende beträgt Fr. 2. Der freiwillige Austritt aus der Genossenschaft kann nur auf Ende eines Geschäftsjahres, nach vorausgegangener, halbjährlicher, schriftlicher Kündigung erfolgen. Der Vorstand bestehend aus 4—6 Mitgliedern vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen Präsident oder Vizepräsident je mit dem Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Verwalter hat, wenn er dem Vorstande angehört, rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Andernfalls bestimmt der Vorstand die Vertretungsbefugnis.

Wäsche. — 17. August. Die Firma **Emma Oetiker,** in Männedorf (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1932, Seite 46), Handel in Tisch-, Bett- und Küchenwäsche usw., verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: In den Weiern.

Restaurant. — 17. August. Die Firma **August Surber,** in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 186 vom 12. August 1935, Seite 2042), Restaurationsbetrieb, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Sihlquai 9, in Zürich 5, z. Walhalla.

Gärtnerei. — 17. August. Inhaber der Firma **Heinrich Ammann,** in Männedorf, ist Heinrich Ernst Ammann-Bihlmaier, von Rüschlikon, in Männedorf. Handels- und Friedhofgärtnerei. Weiern, alte Landstrasse.

Kürschnerei, Pelzhandel. — 17. August. Katharina Wolfensberger geb. Kunath, von Wetzikon, in Zürich 8, und Herbert Kunath, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich 10, haben unter der Firma **K. Wolfensberger & Co.,** in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. Juni 1936 ihren Anfang nahm. Die Firma erteilt Einzelprokura an Jakob Wolfensberger-Kunath, von Wetzikon, in Zürich. Kürschnerei und Pelzwaren-Handel. Ustcristrasse 14.

Technische Neuheiten. — 17. August. Die Firma **Max Weilery** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 287 vom 7. Dezember 1934, Seite 3373), Vertretungen in technischen Neuheiten, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Ingenieurbureau usw. — 17. August. Die Firma **Sante Zenobi-Ganz,** in Zürich 11 (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1934, Seite 1874), Ingenieurbureau und Unternehmung für Gas- und Wasserversorgung usw., ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Ingenieurbureau usw. — 17. August. Inhaber der Firma **Zenobi-Ganz, Sohn,** in Zürich 11 (Oerlikon), ist Viktor Zenobi, von Zürich, in Zürich 11. Ingenieurbureau und Unternehmung für Gas- und Wasserversorgungen, Tiefbauarbeiten. Sanitäre Installationen. Nansenstrasse 16.

Zimmerei usw. — 17. August. Die Firma **Friedrich Moos,** in Illnau (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1934, Seite 1844), Zimmerei usw., ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma « Friedr. Moos' Erben », in Illnau.

Wwe. Rosa Moos geb. Corrodi, sowie ihre Kinder Fritz Moos geb. 1932 und Rosa Moos geb. 1933, alle von und in Illnau, letztere beide wegen Minderjährigkeit verbeiständet durch Jakob Bachmann-Moos, Kaufmann, von Matzingen, in Winterthur, haben mit Genehmigung der Vormundschaftsbehörde Illnau vom 14. August 1936 unter der Firma **Friedr. Moos' Erben,** in Illnau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1936 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der früheren Firma «Friedrich Moos», in Illnau. Nur die Gesellschafterin Wwe. Moos-Corrodi führt die Firmaunterschrift. Mechanische Zimmerei, Bauschreinerei, Glaserei, Sägerei, Hoblerei und Immobilienverkehr. Im Soor.

Polstermöbel usw. — 17. August. Die Firma **Hans Wettstein,** in Dielsdorf (S. H. A. B. Nr. 77 vom 1. April 1936, Seite 802), Polstermöbel usw., hat ihren Sitz nach Schaffhausen verlegt, wo sie seit 29. Juli 1936 (S. H. A. B. Nr. 177 vom 31. Juli 1936, Seite 1854), eingetragen ist. Die Firma wird daher am herwärtigen Handelsregister gelöscht.

17. August. Nachstehende drei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Chemiserie. — **Josef Lechner,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1935, Seite 1182), Chemiserie en détail und nach Mass.

2. **Brügger, Damenkonfektion & Massgeschäft,** in Horgen (S. H. A. B. Nr. 54 vom 5. März 1936, Seite 545).

3. **Maschinen- & Motorenfabrik A.-G.,** in Hinwil (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1929, Seite 136).

Bern — Berne — Berna

Bureau de Delémont

Représentations. — 1936. 3 août. Le chef de la maison **Charles Farine,** à Delémont, est Charles Farine, originaire de Courroux et domicilié à Delémont. Représentations de commerce de marchandises de diverse nature.

Bureau Erlach

Hotel. — 17. August. Der Inhaber der Firma **Adolf Luder,** Wirtschaft zum Sternen, in Gampelen (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1929, Seite 9), hat seinen Geschäfts- und Wohnsitz nach Erlach verlegt, wo er das Hotel Du Port führt.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

17. August. «Kantonalbank von Bern», mit Hauptsitz in Bern und Agentur in Meiringen unter der Firma **Kantonalbank von Bern, Agentur Meiringen** (S. H. A. B. Nr. 135 vom 12. Juni 1936, Seite 1429). Die Kollektivprokura des Caspar Frehner ist erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Hôtel. — 1936. 17 août. La maison **Alfred Pillonel,** exploitation de l'Hôtel des Corporations, à Fribourg (F. o. s. du c. du 30 novembre 1934, nº 281, page 3299), est radiée, ensuite de renonciation du titulaire.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1936. 13. August. Die **Immobilien-Gesellschaft Zentralbahnplatz in Basel Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1933, Seite 2115), Erwerb von Liegenschaften usw., hat in der Generalversammlung vom 17. Juli 1936 ihre Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 75,000 wurde durch Abschreibung der einzelnen Aktien von Fr. 250 auf Fr. 100 um Fr. 45,000 auf Fr. 30,000 herabgesetzt, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 100. Gleichzeitig wurden 300 Genussscheine im Nennwerte von Fr. 840 ausgegeben, die auf den Inhaber lauten und je mit einer Aktie untrennbar verbunden sind. Weitere Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

13. August. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Malermeisterverband Basel-Stadt,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 231 vom 3. Oktober 1934, Seite 2728), ist der I. Aktuar Albert Schöne ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner sind erloschen die Unterschriften der im Vorstand verbleibenden Camille Meyer, Rudolf Böhme und Fritz Lambrecht. Neu wurde als Kassier in den Vorstand gewählt Anton Brauchli, Malermeister, von und in Basel. Aus den bisherigen Vorstandsmitgliedern wurden gewählt zum Präsidenten Karl Läng, zum Vizepräsidenten Fritz Bolliger, zum I. Aktuar Leo Mensch und zum II. Aktuar August Zimmer. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Kassier oder einem der Aktuare. Geschäftslokal nunmehr: Münzgässlein 3.

Wirtschaft. — 13. August. Inhaber der Firma **Johann Bloch,** in Basel, ist Johann Bloch-Wenger, von Mümliswil, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Kleinhüningerstrasse 151.

Lebensmittel. — 13. August. Flora Bechtel, deutsche Staatsangehörige, in Basel, und Hermann Schaubhut-Kiefer, deutscher Staatsangehöriger, in Schopfheim, haben unter der Firma **Bechtel & Co,** in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1936 begonnen hat. Der Gesellschafter Hermann Schaubhut-Kiefer führt die Unterschrift nicht. Zum Einzelprokuristen wird ernannt Karl Bechtel-Plattner, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Fabrikation und Handel in Lebensmitteln. Bärenfelserstrasse 15.

Sanitäre Anlagen. — 13. August. Die Firma **Otto Lenggenhager,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Juli 1934, Seite 1972), sanitäre Anlagen, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

13. August. Die **Bau- & Möbelschreinerei A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1934, Seite 3587), Bau- und Möbelschreinerei usw., wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

13. August. Die Firma **Elsner, Clichéanstalt Eljor,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 31 vom 8. Februar 1932, Seite 324), Fabrikation von Clichés, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Wirtschaft. — 13. August. Die Firma **Heinrich Gröber,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1935, Seite 1359), Wirtschaftsbetrieb, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

14. August. In den Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Internationale Gesellschaft für chemische Unternehmungen A. G., (I. G. Chemie),** in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1934, Seite 2004), Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen usw., wurde gewählt Albert Gadow, Direktor, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Die bisherige Unterschriftsberechtigung des Gewählten bleibt bestehen.

14. August. In der **Stockwerkzeuge und Maschinen Verkaufs-Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 86 vom 14. April 1934, Seite 994), Handel mit Werkzeugen und Maschinen usw., ist die Unterschrift des Direktors Nikolaus Strubl-Ott erloschen. Als Direktor wurde gewählt Hans Oehninger, von Elgg, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

Hutfabrikation usw. — 14. August. Die Firma **Josef Schwarz,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 64 vom 9. März 1921, Seite 491), Hutfabrikation usw., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Aurel Schwarz ».

Inhaber der Firma **Aurel Schwarz,** in Basel, ist Aurel Schwarz-Fröscher, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Josef Schwarz ». Hutfabrikation und Reparaturwerkstätte. Modegeschäft. Utengasse 6/8.

Kaffeehandel usw. — 14. August. Unter der Firma **Morag Aktiengesellschaft** bildet sich auf Grund der Statuten vom 8. August 1936, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer zum Handel in Kaffee und sonstigen Lebensmitteln und zu Uebernahme von Vertretungen aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 10 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Arthur Fehrenbacher-Hügli, Kaufmann, von und in Basel. Zum Geschäftsführer wurde ernannt Arthur Fehrenbacher, von und in Basel. Der Verwaltungsrat und der Geschäftsführer führen Einzelunterschrift. Domizil: Rosentalstrasse 24.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1936. 15. August. Die **Konsumgenossenschaft des Verkehrspersonals Schaffhausen und Umgebung,** mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 156 vom 9. Juli 1931, Seite 1508), hat in ihrer Generalversammlung vom 22. März 1936 die Statuten revidiert. Die Bestimmung, dass der Präsident, der Sekretär, der Kassier, ein Beisitzer und ein Mitglied der Geschäftsprüfungskommission stets aus den Mitgliedern des Stationspersonalverbandes Kreis 22 (ehemals Verband Schweiz. Eisenbahn-Angestellter) zu wählen sei,

wurde dabei aufgehoben. Die übrigen veröffentlichten Bestimmungen sind unverändert geblieben. Aus dem Vorstand sind der Präsident Walter Bernhard und die Beisitzer Otto Huttner, Haus Meier, Hans Fischer und Abraham Tischhauser ausgeschieden; die Unterschrift des erstern sowie diejenige des Sekretärs Ernst Rawyler und des Kassiers Ernst Dübendorfer ist erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: als Präsident Albert Bietenholz, Postbeamter, von Pfäffikon (Zürich), in Schaffhausen; als Sekretär Hans Vetsch, Stationsbeamter, von Grabs, in Schaffhausen; als Kassier Arthur Kreis, Stationsbeamter, von Zihlschlacht, in Schaffhausen; als Beisitzer der bisherige Sekretär Ernst Rawyler, Kontrolleur, von Brügg bei Nidau, in Schaffhausen; der bisherige Kassier Ernst Dübendorfer, Stationsbeamter, von Opfikon, in Schaffhausen; Rudolf Borle, Zollbeamter, von Renan, in Schaffhausen, und Paul Brogli, Stationsbeamter, von Wittnau, in Bülach. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Bocksrietstrasse 55.

15. August. Die **Eisenbahner-Einkaufsgenossenschaft Bülach, Schaffhausen und Umgebung,** mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 156 vom 9. Juli 1931, Seite 1508), hat in ihrer Generalversammlung vom 8. März 1936 die Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der veröffentlichten Tatsachen getroffen: Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der aus 3 Mitgliedern bestehende Vorstand, der Rechnungsrevisor und dessen Ersatzmann. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Sekretär und dem Kassier. Alle 3 Funktionäre müssen auch im Vorstand der Konsumgenossenschaft des Verkehrspersonals Schaffhausen und Umgebung vertreten sein, worin der Kassier und der Sekretär in gleicher Amtseigenschaft zu walten haben. Aus dem Vorstand sind der Präsident Walter Bernhard und der Sekretär Ernst Rawyler ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: als Präsident der bisherige Kassier Ernst Dübendorfer, von Opfikon; als Sekretär Hans Vetsch, von Grabs, und als Kassier Arthur Kreis, von Zihlschlacht; alle Stationsbeamte, in Schaffhausen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Feldstrasse 8.

Aargau — Argovie — Argovia

1936. 15. August. **Zement- & Kalkwerke Schinznach-Bad A.-G.,** mit Sitz in Birrenlauf (S. H. A. B. Nr. 117 vom 20. Mai 1936, Seite 1232). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. August 1936 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 1,000,000, eingeteilt in 1000 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 1000, um Fr. 60,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 600 Prioritätsaktien zu Fr. 100, auf den Inhaber lautend. Der Art. 2 der Statuten ist entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Franken 1,060,000, eingeteilt in 1000 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000 und 600 auf den Inhaber lautende Prioritätsaktien zu Fr. 100, welche voll einbezahlt sind. Aus dem Verwaltungsrate sind ausgeschieden Gottlieb Gustav Knoblauch, senior; Gustav Knoblauch, junior, und Iwan Knoblauch. Deren Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Edoardo Sassella, Rechtsanwalt, von Lugano, in Zürich, als Präsident; Eugen Scotoni, senior, Baumeister, von und in Zürich; Edwin Scotoni, Kaufmann, Konsul, von und in Zürich, und Dr. Peter Zschokke, Rechtsanwalt, von Aarau, in Basel. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen je zu zweien kollektiv die Verwaltungsratsmitglieder Edoardo Sassella, Präsident, Eugen Scotoni und Edwin Scotoni.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Sägerei, Holzhandel, Fuhrhalterei. — 1936. 15. August. Die Kollektivgesellschaft **Gebr. Keller,** Sägerei, Holzhandel und Fuhrhalterei, in Berlingen (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1934, Seite 1769), hat sich aufgelöst und wird nach vollständiger Beendigung der Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Bäckerei, Konditorei. — 15. August. Inhaber der Firma **Walter Berner,** in Arbon, ist Walter Berner, von Rupperswil (Aargau), in Arbon. Bäckerei und Konditorei, Fabrikation und Handel in Teigwaren. Säntisstrasse 9.

Weinhandlung. — 15. August. **Eggermann-Ruckstuhl & Co., vorm. A. Ruckstuhl's Erben,** in Steckborn (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1927, Seite 519). Die Kollektivgesellschafterin Berta Eggermann-Ruckstuhl ist jetzt in Amriswil wohnhaft.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

Fabbrica serramenti e mobili. — 1936. 14 agosto. La società in nome collettivo **Fratelli Mottini,** fabbrica di serramenti e mobili con sede in Airolo (F. u. s. di c. del 18 giugno 1934, n° 139, pag. 1663), viene radiata d'ufficio in seguito a fallimento pronunciato il 13 corr. dalla Pretura del distretto di Leventina.

Ufficio di Lugano

17 agosto. Sotto la ragione sociale **STI - Società Tessuti Industriali S. A. (STI - Société Tissus Industriels S. A.),** si è costituita una società anonima con sede in Lugano, allo scopo di esercitare il commercio di tessuti industriali (tessuti ad uso di calzaturifici, valigerie e simili). Gli statuti in data 1° maggio 1936 sono stati approvati dall'assemblea generale costitutiva del 25 luglio 1936. La società è costituita per tempo indeterminato. Il capitale sociale è di fr. 5000, suddiviso in 50 azioni nominative da fr. 100 cadauna. Le pubblicazioni sociali si fanno mediante avviso sul Foglio Officiale del Cantone Ticino. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri (attualmente 2) ed è vincolata di fronte ai terzi dalla firma individuale di ognuno di essi. I consiglieri di amministrazione sono: Dr. Walter Vinassa fu Eugenio, avvocato, da San Gallo, in Berna, presidente; Walter Galli fu Guglielmo, da Rovio, in Lugano, commerciante. Essi firmano individualmente. Ufficio Via Trevano 9 (studio proprio).

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Café. — 1936. 17 août. Le chef de la maison **Albert Ray, à Prilly,** est Albert-André Ray, d'Echichens (Vaud), à Prilly. Exploitation du «Café-restaurant de la Treille», à Prilly.

Vins, etc. — 18 août. Le chef de la maison **Emile Vuillens,** à Lausanne, est Aimé-Emile Vuillens, de St. Cierges et Boulens, à Lausanne. Représentations en vins et articles divers pour établissements publics. Bureau: Avenue du Simplon 9.

Administration de fortunes, etc. — 18 août. La société en nom collectif **Bugnion et Cie.,** à Lausanne, administration de fortunes, liquidation de successions, placements sur hypothèques, fonds publics et valeurs industrielles, lettres de crédits, circulaires et autres, achat et vente d'immeubles, régies de propriétés, opérations de change et toutes les affaires en rapport avec un établissement de banque et avec les opérations susmentionnées (F. o. s. du c. du 18 juillet 1929), confère procuration à Jacques Huguenin-Subilia, du Locle, à Bussigny; Louis Fleury, de Berolle, et André Mercier, de Penthéréaz, ces deux derniers à Lausanne. La procuration donnée antérieurement à Paul Guye continue à déployer ses effets. Deux des fondés de procuration doivent signer conjointement pour engager valablement la maison. La procuration conférée à Paul Masmejan et Oscar Kolb est radiée.

18 août. Dans son assemblée générale du 8 août 1936, la **Société Immobilière du Grand Chêne,** société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 novembre 1934), a pris acte du décès de l'administrateur Georges Guye. Sa signature est radiée. A été nommé en son remplacement Paul Guye, des Bayards (Neuchâtel), fondé de pouvoirs, à Lausanne. Il a la signature individuelle.

Bureau de Vevey

Café. — 15 août. La raison **Georges Milliquet-Buchs,** à Montreux-Les Planches, exploitation du «Café du Jura» (F. o. s. du c. des 9 mars 1932, n° 57, page 589; 3 mai 1933, n° 102, page 1062), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

15 août. La société anonyme **Société Immobilière du Trait-Montreux,** ayant son siège au Trait, Montreux-Planches (F. o. s. du c. des 28 juillet 1926, n° 178, page 1378; 18 janvier 1928, n° 14, page 108), fait inscrire que l'administrateur Charles-A. Chatelanat, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

15 août. Il a été fondé sous la raison sociale **Société Immobilière de l'Hôtel de l'Europe,** une société anonyme ayant son siège à Montreux-Châtelard, et dont la durée est illimitée. Les statuts ont été approuvés par l'assemblée constitutive du 10 août 1936. La société a pour but: a) l'achat pour le prix de 350,000 fr. de l'Hôtel de l'Europe et terrains attenant (commune du Châtelard-Montreux, estimation officielle 500,000 fr., assurance-incendie 876,400 fr., surface totale 21 a. 36 ca.), appartenant au Crédit Foncier Vaudois à Lausanne. Tout le mobilier et le matériel affectés à l'exploitation de l'Hôtel seront compris dans la transaction, selon inventaire récapitulatif du 10 août 1936; b) l'exploitation de l'Hôtel de l'Europe soit par location, soit directement, soit par gérance; c) l'acquisition, la transformation, la vente et l'échange de tous immeubles bâtis ou non bâtis, la construction et l'exploitation de tous immeubles privés locatifs ou industriels, ainsi que leur revente; d) la conclusion de toutes opérations financières, immobilières, industrielles ou commerciales tendant à la réalisation du but principal. La société pourra s'intéresser directement ou indirectement à tous autres commerces ou industries qui auraient quelque rapport avec ses propres affaires et qui pourraient contribuer à les développer. Le capital social est fixé à 30,000 fr., divisé en 30 actions de 1000 francs chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications concernant la société seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un membre au moins. L'assemblée générale constitutive a conféré la signature sociale aux deux administrateurs ci-après nommés, individuellement, soit: Jules Bonny, de Chevroux, administrateur de sociétés, domicilié à Lausanne, président, et Edouard Cerez, de Lausanne et Montpreveyres, administrateur de sociétés, domicilié à Lausanne. Bureau de la société: Agence du Crédit Foncier Vaudois, Grand'Rue 26, Montreux-Châtelard.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

Fromages. — 1936. 14 août. Le chef de la maison **Castelli, à Brigue,** est Archangelo Castelli, fils de feu Carlo Castelli, de nationalité italienne, à Gemonio-Varese. La maison donne procuration individuelle à Adolf Borer, fils d'Adolphe, d'Erschwil, domicilié à Brigue, et à Carlo Bodini, fils de Gaëtano, de nationalité italienne, domicilié à Gemonio-Varese. Exportation de fromages du pays et étrangers.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Vins. — 1936. 14 août. Suivant procès-verbal authentique, reçu Max Fallet, notaire, à Peseux, le 28 juillet 1936 et statuts de même date, il a été créé sous la raison sociale **Redarsa S. A.,** une société anonyme qui a son siège à Peseux, et pour but l'exploitation d'un commerce de vins en gros et en détail. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de 2000 fr., divisé en 10 actions nominatives de 200 fr. chacune entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres, actuellement d'un seul soit de René-Albert Redard, originaire des Verrières, négociant, domicilié à Peseux, qui engage valablement la société vis-à-vis des tiers. Bureaux de la société: Rue du Tombet 15, à Peseux.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Pâtisserie, boulangerie, denrées coloniales, etc. — 12 août. Selon contrat de mariage reçu le 3 août 1936, Me Henri Chédel, notaire, à Neuchâtel, il résulte que Lina-Marcelle Renaud née Schwab, chef de la raison individuelle **Marcelle Renaud,** pâtisserie, boulangerie, denrées coloniales et fabrication et vente du produit «Lévinox» pour la panification, à Cernier (F. o. s. du c. du 13 août 1936, n° 188, page 1959), et son mari Benoit-Tell Renaud, demeurant avec elle à Cernier, ont adopté le régime de la séparation de biens (C. c. s. articles 241 et suivants).

Bureau de Neuchâtel

14 août. Suivant procès-verbal authentique, reçu Alfred Aubert, notaire, à la Chaux-de-Fonds, le 25 juillet 1936, il a été constitué sous la raison sociale **Electromécanic S. A.,** une société anonyme ayant son

siège à Neuchâtel, et pour but l'exécution de tous travaux rentrant dans le domaine de l'électricité et de la mécanique, le commerce et la réparation d'appareils de T. S. F. La durée de la société est illimitée. Les statuts de la société sont datés du 25 juillet 1936. Le capital social est fixé à 1000 fr., divisé en 10 actions de 100 fr. nominatives. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration de la société est confiée à un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Un administrateur a été nommé, qui engage la société par sa signature individuelle et qui est Georges Alphons Sütterlin, fils de Alphons, originaire de Schönenbuch (Bâle-Campagne), installateur-électricien, domicilié à Neuchâtel. Siège social: Parcs 84, Neuchâtel.

Genf — Genève — Ginevra

Gestion de valeurs mobilières. — 1936. 13 août. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 10 août 1936, il a été constitué, sous la dénomination de **Regitor S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et la gestion de valeurs mobilières. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 100,000 fr., divisé en 20 actions, nominatives, de 5000 fr. chacune. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Henri Zullig, expert-comptable, de Genève, à Vandœuvres, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue Diday 8 (chez l'administrateur).

13 août. Aux termes d'acte reçu par Me Louis Lacroix, notaire, à Genève, le 4 août 1936, il a été constitué, sous la dénomination de **Société de Gestion St Gest**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et la gestion de toutes valeurs mobilières suisses et étrangères. Son siége est à Bellevue. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à 10,000 fr., divisé en 10 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Ont été désignés comme administrateurs Pierre Lombard, banquier, de Genève, à Bellevue, président, et François de Candolle, banquier, de et à Genève, secrétaire, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Bellevue, chez Pierre Lombard.

Toutes valeurs mobilières. — 13 août. Aux termes d'acte reçu par Me Louis Lacroix, notaire, à Genève, le 4 août 1936, il a été constitué, sous la dénomination de **Gisval S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et la gestion de toutes valeurs mobilières suisses et étrangères. Son siège est à Bellevue. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à 10,000 fr., divisé en 10 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Ont été désignés comme administrateurs Pierre Lombard, banquier, de Genève, à Bellevue, président, et François de Candolle, banquier, de et à Genève, secrétaire, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Bellevue, chez Pierre Lombard.

Boulangerie, etc. — 14 août. La société en nom collectif **M. Gutgesell et fils**, boulangerie-pâtisserie, confiserie et tea-room, à l'enseigne « La Rotonde », à Genève, dont la dissolution et la radiation (ensuite de cession d'actif et passif à l'associée Marie Gutgesell à Genève) a été inscrite le 11 juin 1936 et publiée dans la F. o. s. du c. du 16 juin 1936, page 1461, est réinscrite comme étant en liquidation. Cette liquidation est opérée par l'associée Marie-Marguerite Gutgesell, née Blanc, sous la raison sociale « **M. Gutgesell et fils, en liqon** ». Il est précisé ici que la société a commencé le 27 décembre 1934 et non le 13 avril 1935 comme indiqué précédemment.

14 août. Aux termes d'acte reçu par Me Louis Lacroix, notaire, à Genève, le 1er août 1936, il a été constitué, sous la dénomination de **Constructions Tubulaires S. A., Système +GF+**, une société anonyme ayant pour objet la location de matériel de constructions tubulaires dans les cantons de Genève, Vaud, Valais, Neuchâtel et Fribourg et le Jura Bernois. Elle pourra également traiter de l'achat, la vente et la location de tous autres genres de matériels de constructions et faire toutes opérations se rapportant directement ou indirectement à cet objet principal. Le siège de la société est à Veyrier. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de 30,000 fr., divisé en 60 actions de 500 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Henri Baumgartner, à Veyrier, et Marius Artique, à Genève, font apport à la société du contrat intervenu entre eux et la « Société Anonyme des Aciéries ci-devant Georges Fischer », à Schaffhouse, le 22 juin 1936, dont une copie, certifiée conforme est annexée aux statuts de la société, en sorte que la société est subrogée purement et simplement aux droits et obligations résultant pour les apporteurs dudit contrat. Cet apport est fait pour le prix de 10,000 fr. qui sera payé à MM. Baumgartner et Artique, par la remise, à chacun, d'eux, de 10 actions de 500 fr. entièrement libérées de la société. En outre, il a été créé 10 parts de fondateur représentées par des titres au porteur, sans valeur nominale, lesquelles ont été remises à raison de 3 à Henri Baumgartner, 3 à Marius Artique, 3 à Alfred Roch et 1 à Alfred Dupuis, en rémunération de leur activité pour la création de la société. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 2 ou plusieurs membres. La société est valablement engagée par la signature de 2 administrateurs. Le conseil d'administration est composé de 3 membres en les personnes de Henri Baumgartner, gérant d'immeubles, de Genève, à Pinchat (Veyrier), Marius Artique, architecte, de et à Carouge, et Alfred Roch, architecte, de Thônex, à Genève. Dans sa séance du 1er août 1936, le conseil d'administration a désigné, pour son président, Henri Baumgartner. Il a en outre nommé comme directeur Marius Artique, sus-désigné, et comme fondé de pouvoir Alfred Dupuis, de Bellevue, à Genève, qui pourront chacun engager la société en signant collectivement avec un administrateur. Adresse de la société: Chez H. Baumgartner, Avenue Potter, Pinchat (Veyrier).

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Eintragung — Inscription — Iscrizione

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1936. 15 août. **Ali Roulet**, né le 24 février 1885, originaire de La Sagne et les Ponts-de-Martel, représentant, domicilié à La Chaux-de-Fonds, Rue des Crêtets 65.

Rheintalische Creditanstalt, Altstätten

Zwischenbilanz per 30. Juni 1936

Aktiven

	Fr.	Ct.
Kassa, Postcheck und Nationalbankgiro	580,604	08
Coupons	11,745	20
Bankendebitoren auf Sicht	597,362	40
Andere Bankendebitoren	1,073,505	35
Wechsel	858,054	16
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	426,527	41
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	3,154,187	73
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 1,306,263.30		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	3,903,700	66
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 2,946,309.41		
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1,056,259	80
Hypothekar-Darlehen	8,479,645	48
Wertschriften	8,823,475	45
Bankgebäude	181,800	—
Andere Liegenschaften	30,823	—
Sonstige Aktiven	97,732	75
(Kautionen Fr. 260,224.75)		
	29,275,423	47

Passiven

	Fr.	Ct.
Bankenkreditoren auf Sicht	339,887	32
Andere Bankenkreditoren	—	—
Kontokorrentkreditoren auf Sicht	2,795,649	67
Kontokorrentkreditoren auf Zeit	80,000	—
Spareinlagen	8,238,723	82
Depositen-Einlagen	3,884,793	94
Kassen-Obligationen	6,708,157	90
Sonstige Passiven	380,986	21
Aktienkapital	4,000,000	—
Reserven	2,847,224	61
(Kautionen Fr. 260,224.75)		
(A. G. 159)		
	29,275,423	47

Société Internationale pour l'Industrie des Textiles Artificiels, Bâle

Bilan net au 31 décembre 1935

Actif

	Fr.	Ct.
Participations et Financements	9,874,582	05
Caisse	1,196	05
Banques et débiteurs	396,119	20
Apports	900,000	—
Aval: Fr. 2,104,283.80		
	11,171,897	30

Passif

	Fr.	Ct.
Capital-actions ordinaires	6,000,000	—
Capital-actions privilégiées	3,000,000	—
Réserve pour amortissements et moins-values	1,000,000	—
Créditeurs	758,101	65
Compte répartition du bénéfice (Dividende non prélevé pour 1934)	10,286	—
Provision pour Dividendes	382,978	80
Profits et pertes: Solde	20,530	85
Aval: Fr. 2,104,283.80		
	11,171,897	30

Compte de profits et pertes au 31 décembre 1935

Doit

	Fr.	Ct.
Frais généraux	38,974	70
Apports	100,000	—
Reserve pour amortissements et moins-values	750,000	—
Provision pour Dividendes	382,978	80
Solde à nouveau	20,530	85
	1,292,484	35

Avoir

	Fr.	Ct.
Solde 1934	26,329	70
Intérêts et Redevances	1,266,154	65
(A. G. 158)		
	1,292,484	35

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren — Importation et exportation de marchandises importantes

Januar-Juli 1936 — Janvier-Juillet 1936

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes fédérales

I. Einfuhr — Importation

Nettogewicht — *Poids net*

	Januar-Juli 1935	Januar-Juli 1936		Janvier-juillet 1935	Janvier-juillet 1936	
Lebens- und Genussmittel	q	q	**Denrées alimentaires et boissons**			
1 Weizen	2 738 001	2 473 703	Froment			
3 Hafer	1 024 917	1 013 570	Avoine			
4 Gerste	577 660	412 503	Orge			
5 Reis in Hülsen od. enthülst	92 583	89 799	Riz avec ou sans balle			
12 — gescbält	23 697	25 139	— décortiqué			
7 Mais	405 625	378 269	Maïs			
15 Malz	249 350	242 638	Malt			
23/24h Frischobst	182 020	209 406	Fruits frais			
31b/31d Frische Trauben	2 492	3 740	Raisins frais			
33/34 Getrocknete Trauben	4 958	6 043	Raisins secs			
35 Kastanien	4 598	2 717	Châtaignes			
36a Zitronen	68 597	74 770	Citrons			
36h Orangen	192 311	202 053	Oranges			
40a/h² Frischgemüse	382 926	331 443	Légumes frais			
45/45a Kartoffeln	222 923	332 646	Pommes de terre			
54 Rohkaffee	116 359	87 564	Café brut			
58/59 Tee	4 591	4 279	Thé			
61 Kakaobohnen	60 517	62 553	Fèves de cacao			
62 Kakaobutter	5 769	7 823	Beurre de cacao			
68a Rohzucker	122 040	74 885	Sucre brut			
68b Kristallzucker	770 857	556 926	— cristallisé			
71 Honig	321	697	Miel			
72/75 Speiseöle	59 272	48 738	Huiles comestibles			
76a/e Frisches Fleisch	2 996	3 327	Viande fraîche			
77a/78 Konserviertes Fleisch	1 627	1 559	— conservée			
80a Salami etc.	10 647	9 264	Salami, etc.			
84 Totes Geflügel	13 051	14 464	Volailles mortes			
86 Eier	80 794	75 594	Oeufs			
87a/h Frische Fische	17 551	16 413	Poissons frais			
88/89h Konservierte Fische	12 772	15 358	Poissons conservés			
93a Frische Butter	478	6 741	Beurre frais			
95 Schweineschmalz	137	2 299	Saindoux			
96 Oleomargarine, Speisetalg	11 465	12 619	Oléomargarine, suif comest.			
98a/b Weichkäse	6 313	5 533	Fromage à pâte molle			
99a/h Hartkäse	2 189	2 339	Fromage à pâte dure			
100a Suppen	2 399	1 253	Soupes			
101h Fruchtkonserven	3 498	5 055	Conserves de fruits			
102 Zuckerwaren	861	886	Sucreries			
	hl	hl				
114a Bier in Fässern	10 386	9 156	Bière en fûts			
117a¹/e Fasswein	516 892	391 924	Vin en fûts			
Schlachtvieh	Stück	Stück	**Animaux de boucherie**			
136a, 136c, 137b/e, 138a, 139a Grosschlachtvieh	388	3 015	Gros bétail de boucherie			
140/141, 145 Kleinschlachtvieh	2 262	3 912	Petit bétail de boucherie			
143/144a Schweine	422	662	Porcs			
Düngstoffe	q	q	**Engrais**			
161/171 Düngstoffe	999 030	872 084	Engrais			
Häute, Leder und Schuhe			**Cuirs, peaux et chaussures**			
172/173 Rohe Häute und Felle	31 682	41 016	Cuirs et peaux bruts			
177a/h Bodenleder	2 277	3 331	Cuirs pour semelles			
178/184 Oberleder	10 655	11 128	Autres cuirs			
193/201 Schuhe	Pa 490 775	Pa 534 776	Chaussures			
Sämereien, Futtermittel etc.	q	q	**Semences, fourrages, etc.**			
204 Oelsamen und Oelfrüchte	250 345	263 767	Graines et fruits oléagineux			
203 u. 205 Sämereien	12 872	16 566	Semences			
211a Stroh etc.	861 815	501 011	Paille, etc.			
212 Heu	958 872	122 409	Foin			
213 Oelkuchen, Johannisbrot	80 763	51 343	Tourteaux; caroubes			
216a Futtermehle, denaturiert	38 535	11 068	Farine pour le bétail, dénaturée			
Holz			**Bois**			
221 u. 222h Brennholz	548 497	436 993	Bois à brûler			
222a Papierholz	671 027	220 264	Bois pour la fabrication du papier			
229a/243 Bau- und Nutzholz	1 022 182	597 920	Bois de construction et bois d'oeuvre			
259/267 Schreinerwaren, Möbel etc.	14 235	9 895	Ouvrages de menuisier, meubles, etc.			
Papier, Bücher etc.			**Papier, livres, etc.**			
289 Holzschliff etc.	1 157	1 406	Pâte de bois, etc.			
290/291 Zellulose	109 133	85 132	Cellulose			
292 Pappen, graue; Halzpappen, etc.	3 180	2 170	Carton gris; carton de pâte de bois			
293/295 Packpapier	302	273	Papiers d'emballage			
301 Druck-, Schreib- u. Zeichnungspapier	22 593	19 252	— à imprimer, à écrire, à dessiner, etc.			
307d Chemisch präparierte Papiere	2 752	2 545	— préparés chimiquement, etc.			
321 Bücher, gedruckte etc.	21 104	21 426	Livres imprimés, etc.			
Baumwolle etc.			**Coton, etc.**			
341 Rohbaumwolle,	148 165	131 807	Coton brut			
347/359 Baumwollgarne	18 082	12 541	Fils de coton			
360/370 Baumwollgewebe	22 552	24 048	Tissus de coton			
395a/b Linoleumteppiche	11 470	9 529	Tapis en liège (linoléum)			
Flachs, Hanf, Jute, Ramie etc.			**Lin, chanvre, jute, ramie, etc.**			
396a Flachs, Hanf, Ramie	18 036	6 796	Lin, chanvre, ramie			
396b Jute	8 740	8	Jute			
397a/398h, 399b/c Rohe Leinen-, Hanf- und Jutegarne	8 600	7 040	Fils de lin, chanvre, jute, écrus			
399a Hanfgeknüpf	292	118	Chanvre noué			
400/404 Ausgerüstete Leinen-, Hanf- und Jutegarne	3 217	3 076	Fils de lin, chanvre, jute, apprêtés, etc.			
405 Rohe Jutegewebe	16 628	16 254	Tissus de jute, écrus			
411a/413 Leinen-, Hanf- und Jutegewebe, ausgerüstet	3 373	3 910	— de lin, chanvre, jute, apprêtés			
Seide			**Soie**			
434/435 Schapperohstoff	12 736	7 846	Matières premières pour l'industrie de la schappe			
436 Grège	1 561	1 208	Grège			
438a Organsin	1 292	1 081	Organsin			
438b Trame	253	291	Trame			
445b, 446a¹/b Kunstseide	13 843	10 141	Soie artificielle			
447a¹/448 Seidenstoffe	8 623	9 436	Etoffes de soie			
449a/e Bänder	248	222	Rubans			
Wolle, Stroh sortiert etc.	q	q	**Laine, paille, assortie, etc.**			
455 Rohwolle	63 572	46 248	Laine brute			
457 Kammzug	11 697	12 213	Trait (laine peignée)			
462/463 Kammgarn, roh	3 200	2 301	Fils de laine peignée, écrus			
467/468 Kammgarn, gebleicht etc.	1 922	2 066	Fils de laine peignée blanchis etc.			
470 Wollgarne für den Detail	1 002	888	— pour la vente en détail			
474 Wollgewebe, gebleicht etc., schwere	3 652	3 688	Tissus de laine blanchis, etc. lourds			
475b —, leichte	3 184	2 608	—, légers			
496/497 Pferde- und Büffelhaare	8 561	2 784	Crin et poils de buffle			
508a/b Strohtressen	1 504	1 180	Tresses de paille			
516 Rohgummi etc.	6 757	11 251	Caoutchouc brut, etc.			
Konfektionswaren			**Articles de confection**			
530/532 Leihwäsche aus B'wolle etc.	339	305	Lingerie de coton, etc.			
537/545 Wirk- und Strickwaren	1 239	1 044	Bonneterie, tricots			
546/548 Herrenkonfektion	1 356	824	Confections pour hommes			
549/552 Damenkonfektion	1 029	776	— pour dames			
Mineralische Stoffe			**Matières minérales**			
609 Töpferton, Lehm, etc.	447 411	377 843	Argile, terre glaise, etc.			
612/614 Kalk und Magnesit	20 197	15 726	Chaux et magnésite			
619 Portlandzement	6 523	2 737	Ciment Portland			
628a/b Elektroden, nicht montiert	15 773	14 271	Electrodes non montées			
629a/b Schmirgel; Karborundum	2 641	2 188	Emeri; carborundum			
630/632b Schmirgel- und Karborundumfabrikate	3 070	3 334	Ouvrages en émeri, et carborundum			
633 Asbest und Mica, roh	5 371	7 413	Amiante et mica, bruts			
634 Asbest und Mica in Tafeln	1 362	1 365	Amiante et mica, en feuilles, etc.			
635a/b Isolierröhren; Fabrikate aus Asbest, etc.	2 624	1 820	Tubes isolants; ouvrages en amiante, etc.			
643a, 644/646b Kohlen	17 269 073	16 519 173	Charbon			
643h Petroleumrückstände	959 252	929 412	Résidus de pétrole			
Steinzeug und Töpferwaren			**Grès et poterie**			
673/674b Kanalisationsbestandteile etc.	3 976	1 939	Parties d'install. de lieux d'aisance			
678 Töpferwaren m. weiss. od. gelbl. Br.	1 495	1 231	Poterie à cassure blanche ou jaunâtre			
679a/b Isolatoren aus Porzellan	5 054	4 692	Isolateurs en porcelaine			
680b Porzellan	9 121	9 654	Porcelaine			
Glas			**Verre**			
686 Fensterglas, naturfarbig	7 734	1 667	Verre à vitres, de couleur naturelle			
691a/b Flasch. etc. a. schwarz. etc. Glas	9 508	8 115	Bouteilles, etc., de verre noir etc.			
693/693a Hohlglas aus farblos. Glas	14 613	12 878	Verrerie de verre incolore			
694e Glaswaren aller Art, geschliffen etc.	7 268	6 773	Verrerie de tout genre, polie, etc.			
702a/h Spiegelglas, unbelegt	8 073	6 588	Verre à glaces, non étamé			
Metalle			**Métaux**			
710a, 718a Roheisen, Rohstahl	706 659	593 629	Fer et acier, bruts			
711 Brucheisen und Alteisen	54 128	50 632	Débris de fer et ferraille			
712/715 Rundeisen	218 624	226 701	Fer rond			
716/717, 718b Flach- und □-Eisen	77 643	69 062	— plat et fer carré			
719/721 Fassoneisen etc.	291 475	233 791	— spéciaux, etc.			
722/724 Eisen, gezogen	22 371	23 335	— étiré, etc.			
728/728a Eisenblech, dekapiert etc.	136 638	142 238	Tôle de fer, décapée, etc.			
731 Weissblech	123 455	120 348	Fer blanc			
733/735 Eisenbahnschienen u. Schwellen	161 691	199 456	Rails et traverses de chemin de fer			
742/744 Eiserne Röhren	151 847	141 355	Tuyaux en fer			
753/756 Präzisionswerkzeuge	405	374	Outils de précision			
757/760 Andere Werkzeuge	4 789	4 063	Autres outils			
766/769b Schrauben und Nieten	2 769	2 155	Vis et rivets			
781a/b Kochherde und Oefen	1 624	1 130	Potagers et poêles			
783a/784b Eisenmöbel	2 395	946	Meubles en fer			
785a/b Drahtgewebe u. -geflechte	8 175	6 031	Tissus et treillis en fil de fer			
787a/790 Blechwaren etc.	6 854	5 957	Ouvrages en tôle, etc.			
793/801 Waren aus Grauguss	29 098	22 914	Ouvrages en fonte grise			
802a/809a³ Waren a. schmiedbarem Kiseuguss etc.	27 536	29 555	Ouvrages en fonte malléable, etc.			
810 Messerschmiedwaren	576	504	Coutellerie			
815 Rohkupfer	92 102	58 086	Cuivre brut			
817 Kupfer in Stangen, Blech	12 460	11 467	— en barres, tôle			
818a/e Kupferdraht	16 582	8 308	Fil de cuivre			
823/828 Kabel aus Kupfer	1 854	1 143	Câbles en cuivre			
833/837 Kupferwaren	3 374	2 485	Ouvrages en cuivre			
841 Rohblei	80 496	46 952	Plomb brut			
848 Rohzink	45 363	23 531	Zinc brut			
849 Zink in Stangen, Blech etc.	6 074	5 341	— en barres, tôle, etc.			
853 Rohzinn	5 932	6 218	Etain brut			
860 Nickel, gewalzt, gezogen	2 549	2 052	Nickel, laminé, étiré			
862 Rohaluminium	21 566	16 795	Aluminium brut			
866/867 Aluminiumwaren	513	558	Ouvrages en aluminium			
	kg	kg				
869a 2° Goldbarren für Industrie und Gewerbe	4 660	386	Or en barres pour l'industrie et les métiers			
869h Silber, unbearbeitet	33 175	16 314	Argent non ouvré			
874a/c Gold- u. Silberschmiedwaren, Bijouterie	5 059	4 289	Orfèvrerie, argenterie, bijouterie			
Maschinen und Fahrzeuge	q	q	**Machines et véhicules**			
879/880 Maschinenteile, roh vorgearbeitet	13 117	15 202	Pièces de machines, grossièrem. ébauchées			
881a/882d Dampfkessel, Kochapparate	7 938	6 065	Chaudières à vapeur, appareils pour cuire			
882e/i Kühlmaschinen etc.	1 948	1 482	Machines frigorifiques, etc.			
884 Spinnerei- u. Zwirnereimasch.	3 806	2 258	Machines pour la filature et la retordage			
885/886 Webereimaschinen	3 259	3 404	— pour le tissage			
887 Wirk- und Strickmaschinen	1 427	945	— à tricoter, remailleuses			
889a/h Nähmaschinen u. fert. Teile	2 804	2 052	— à coudre et leurs pièces finies			
890a/h Maschinen f. d. Buchdruck	5 233	3 467	— pour l'imprimerie			
891 u. 893a/h Landw. Maschinen	8 655	9 686	— pour l'agriculture			
MDy Dynamo-elektr. Maschinen	3 473	1 675	— dynamo-électriques			
M1 Papier-, Färberei- u. Appreturmaschinen	4 653	2 803	— pour la fabr. du papier, pour la teinturerie, l'apprêtage			
M3 Wasserkraftmasch., Pumpen	6 066	1 225	Moteurs hydrauliques, pompes			
M5 Gas-, Oel- und Benzinmotoren	3 571	6 022	Moteurs à gaz, à huiles, à benzine			
M6 Werkzeugmaschinen	12 850	11 623	Machines-outils			
M7 Masch. für Nahrungsmittel	5 632	3 326	— p. la fabr. de subst. alimentaires			
M8 Maschinen f. Ziegelfabrikation etc.	3 247	9 347	— p. la fabrication des tuiles, etc.			
M9 Maschinen, nicht anderweit genannte	28 859	22 657	— non dénommées ailleurs			
899 Eiserne Konstruktionen, etc.	1 442	803	Constructions en fer, etc.			
913a/b Motorräder etc.	872	496	Motocyclettes, etc.			
915 Fahrräder	1 333	1 226	Bicyclettes			
914a/d Automobile	74 224	65 687	Automobiles			
914h Flugzeuge	341	330	Aéroplanes			

I. Einfuhr — Importation

Nettogewicht / *Poids net*

	Januar-Juli 1935	Januar-Juli 1936		Janvier-juillet 1935	Janvier-juillet 1936	
Instrumente und Apparate	q	q	**Instruments et appareils**			
948a, 948a² Gasmesser, Kassakontrollapparate	1 230	708	Compteurs à gaz, caisses-contrôles			
950/951 Akkumulatoren	602	399	Accumulateurs			
953 Elektrische Mess- und Zählapparate	269	219	Compteurs électriques			
954 Telephon- und Telegraphenapparate	563	627	Appareils téléphoniques et télégraphiques			
954a Radioapparate	1 204	1 051	Appareils radiophoniques			
955 Phonographen, Kinematographen etc.	442	379	Phonographes, cinématographes etc.			
956a/f Elektr. Apparate n. a. g.	1 818	1 273	Appareils électriques n.d.a.			
Chemikalien, Fette, Öle etc.			**Produits chimiques, graisses, huiles, etc.**	**Chemikalien, Fette, Öle, etc.**			**Produits chimiques, graisses, huiles, etc.**
982/983 Parfümerien etc.	1 442	1 340	Parfumeries etc.	1095 Farbstoffextrakte	889	693	Extraits de matières colorantes
989 Kolophonium	19 196	16 896	Colophane	1098 Anilinfarben	5 416	4 455	Couleurs d'aniline
991 Peche, unverarbeitet	231 015	153 487	Poix non travaillée.	1100a/1106b Nicht zubereitete chem. Farben	32 933	29 510	Couleurs chimiques non préparées
995 Terpentinöl	22 616	21 466	Essence de térébenthine	1113 Firnisse, Lacke etc.	2 168	2 476	Vernis, laques, etc.
1000/1001 Aetzkali, Aetznatron	15 583	12 503	Potasse, soude caustique	1115 Leinöl	49 981	31 593	Huile de lin
1034 Salpetersäure	168	481	Acide nitrique	1116 Olivenöl, denaturiert, etc.	23 807	27 491	Huile d'olives, dénat., etc.
1035 Salzsäure	19 213	15 522	Acide chlorhydrique	1118 Flüssige Fette und Öle zu gewerblichem Gebrauch	16 076	21 188	Graisses liquides et huiles pour usage industriel
1036 Schwefelsäure	13 515	16 345	Acide sulfurique	1120 Kokosöl, Palmöl etc.	37 307	40 491	Huile de coco, huile de palme, etc.
1044 Kupfervitriol	1 708	2 045	Vitriol de cuivre	1121 Talg, Knochenfett etc.	8 438	16 460	Suif, graisse d'os, etc.
1052 Ätherische Öle	2 804	2 700	Huiles essentielles	1126 Petroleum	131 144	108 495	Pétrole
1054/1055b Gerbstoffe	14 941	21 591	Substances tannantes	1131b Maschinenschmieröl	111 198	83 407	Huiles pour graisser les machines
1059 Methylalkohol etc.	15 004	14 647	Alcool méthylique, etc.	1141a/1142 Seifen	1 658	1 028	Savons
1065a, 1066a/1069 Teerderivate für Farbstoffindustrie	70 845	81 412	Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs	**Andere Artikel**			**Autres articles**
1065b Benzin	1 161 595	1 060 825	Benzine	1144a/1145 Quincaillerie, Mercerie	5 291	4 797	Quincaillerie, mercerie
1078/1081a Stärken	43 657	37 649	Amidons	1149 Glühlampen	367	435	Lampes à incandescence
1089/1090 Erdfarben	46 731	37 847	Terres colorantes	1160a/b Spielzeug	5 039	4 680	Jouets
				Tabak			**Tabacs**
				1/9 T Rohtabak	34 745	34 862	Tabacs bruts
				19/23 T Rauchtabak (Zigaretten- und Pfeifentabak)	33	52	Tabacs à fumer (tabac à cigarettes, tabac p. l. pipe)
				24/25 T Zigarren	69	85	Cigares
				26/28 T Zigaretten	192	186	Cigarettes

II. Ausfuhr — Exportation

	1935	1936			1935	1936	
Lebens- und Genussmittel	q	q	**Denrées alimentaires et boissons**	**Metalle**	q	q	**Métaux**
19 Kindermehl	3 620	5 401	Farine alimentaire pour enfants	708, 711 Eisenabfälle u. Alteisen	407 325	117 432	Déchets de fer et ferraille
23/24b Frischobst	21 034	16 827	Fruits frais	710b Ferrolegierungen	5 457	5 789	Alliages de fer
64 Schokolade	1 646	2 022	Chocolat	745/746 Röhrenverbindungsstücke	8 271	9 895	Pièces de raccord
91 Frischmilch	1 150	1 518	Lait frais	748/750 Feilen und Raspeln	474	571	Limes et râpes
92 Kondensmilch	36 320	30 182	Lait condensé	753/756 Präzisionswerkzeuge	119	151	Outils de précision
99b¹/99b² Hartkäse	103 768	115 945	Fromage à pâte dure	757/760 Andere Werkzeuge	296	349	Autres outils
102 Zuckerwaren etc.	502	799	Sucreries et confiseries etc.	766/769 Schrauben und Nieten	2 101	2 463	Vis et rivets
100a/101b, 103/103b Eswaren n. a. g.	10 775	9 959	Comestibles u. d. a.	783a/784b Eisenmöbel	191	144	Meubles en fer
Tiere und Düngstoffe	Stück	Stück	**Animaux et engrais**	787a/790 Blechwaren etc.	2 524	2 779	Ouvrages en tôle, etc.
136b, 137a, 138b, 139b, 142a/b Nutz- und Zuchtvieh	6 054	2 220	Bétail de ferme et bétail d'élevage	823/828 Kabel aus Kupfer	3 166	2 502	Câbles en cuivre
	q	q		833/837 Kupferwaren	2 116	1 716	Ouvrages en cuivre
161/163b, 169 Stickstoff- u. Phosphatdünger	134 038	80 061	Engrais à base d'azote et phosphates	856 Zinnfolien	439	425	Etain en feuilles
Häute, Leder und Schuhe			**Cuirs, peaux et chaussures**	862 Rohaluminium	47 624	63 650	Aluminium brut
172/173 Rohe Häute und Felle	51 772	47 423	Cuirs et peaux, bruts	863a/b Aluminium in Stangen, Blech, Rondellen etc.	10 634	14 430	— en barres, tôle, rondelles etc.
177a/b Bodenleder	59	16	Cuirs pour semelles	866/867 Aluminiumwaren	13 392	14 176	Ouvrages en aluminium
178/184 Oberleder	270	378	Autres cuirs		kg	kg	
193/201 Schuhe	Pa 678 515	Pa 635 641	Chaussures	874a/c Gold- u. Silberschmiedwaren, Bijouterie	917	1 132	Orfèvrerie et argenterie, bijouterie
Papier, Bücher etc.			**Papier, livres, etc.**	**Maschinen und Fahrzeuge**	q	q	**Machines et véhicules**
290/291 Zellulose	12 535	14 682	Cellulose	881a/882d Dampfkessel, Kochapparate	6 245	6 924	Chaudières à vapeur, appareils pour cuire
300 Zeitungsdruckpapier	107	455	Papier pour journaux	883a/b Lokomotiven	St. 1	Pi. —	Locomotives
301 Druck-, Schreib- und Zeichnungspapier	1 263	1 130	Papiers à imprimer, à écrire, à dessiner, etc.	884 Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	20 877	22 215	Machines pour la filature, le retordage
321 Bücher, gedruckte, Zeitungen	17 404	10 900	Livres imprimés, journaux, etc.	885/886 Webereimaschinen	29 443	24 549	— pour le tissage
Baumwolle			**Coton**	887 Wirk- und Strickmaschinen	2 967	4 202	— à tricoter, remaillenses
344 Baumwollabfälle	15 670	14 339	Déchets de coton	890a/b Maschinen für den Buchdruck	7 830	3 694	— pour l'imprimerie
347/349 Rohe, einfache Garne	23 848	17 731	Fils écrus, simples	891 u. 893a/b Landw. Maschinen	952	1 108	— pour l'agriculture
350/355 Rohe, gezwirnte Garne	4 550	3 090	— — retordus	MDy Dynamo-elektr. Maschinen	15 518	23 130	— dynamo-électriques
356/359 Ausgerüstete Garne	3 592	2 098	— apprêtés	M 1 Papier-, Färberei- und Appreturmaschinen	1 544	1 668	Machines pour la fabrication du papier, pour la teinturerie, l'apprêtage, etc.
360/363 Rohe Gewebe	16 308	17 399	Tissus écrus	M 2 Müllereimaschinen	11 967	10 525	— pour la minoterie
364a/b Gebleichte Gewebe	7 223	7 773	— blanchis	M 3 Wasserkraftmaschinen, Pumpen	7 375	8 668	Moteurs hydrauliq., pompes
365a/b Gefärbte Gewebe	2 477	3 088	— teints	M 4 Dampfmaschinen	9 016	11 672	Machines à vapeur
366a/b Bedruckte Gewebe	1 857	2 600	— imprimés	M 5 Gas-, Öl- u. Benzinmotoren	14 994	29 794	Moteurs à gaz, à huile et à benzine
367/368 Buntgewebe	287	218	— de fils teints	M 6 Werkzeugmaschinen	14 250	17 901	Machines-outils
369/370 Gemusterte Gewebe	3 504	3 539	— façonnés	M 7 Masch. für Nahrungsmittel	6 456	12 230	— pour la fabrication de substances alimentaires
376 Plattstichgewebe	110	108	Plumetis	904 Kratzen u. Kratzenbeschläge	983	1 020	Cardes et garnitures de cardes
384 Kettenstichstickereien: Vorhänge	224	180	Broderies au crochet: rideaux	914a/d Lastwagen, Châssis etc.	St. 128	Pi. 168	Camions, châssis etc.
385 — andere: Taschentücher, Halstücher etc.	54	57	— — autres: mouchoirs, fichus, etc.	914h Flugzeuge	St. 8	Pi. 2	Aéroplanes
386 Plattstichstickereien: Besatzartikel	651	977	Broderies au plumetis: garnitures	**Uhren**	Stück	Stück	**Montres**
387 — Tüllstickereien	95	102	— brod. sur tulle	931 Fertige Werke von Taschenuhren	1 794 054	2 163 231	Mouvements finis
388 — andere	1 784	2 973	— autres	932 Uhrengehäuse: aus unedlen Metallen	824 092	933 571	Boîtes de montre: en métal commun
Seide			**Soie**	933a — aus Silber	10 452	10 417	— en argent
434 Seidenabfälle	5 744	4 795	Déchets de soie	933b — mit Gold plattiert	20 973	11 172	— plaquées or
435 Peignée	516	425	Peignée	933c — aus Gold oder Platin	13 587	8 902	— en or ou platine
436 Grège	214	239	Grège	Taschenuhren mit Gehäusen:			Montres de poche avec boîtes:
437, 439 Florettseide	1 497	1 762	Bourre de soie	935a — aus unedlen Metallen	1 637 048	1 505 042	— en métal commun
438a Organsin	202	231	Organsin	935b — Silber	52 621	44 791	— en argent
438b Trame	458	427	Trame	935c — Gold	15 749	14 793	— en or
440 Gefärbte Seide	608	532	Soie teinte	935d Chronographen	55 914	65 412	Chronographes
445a Reale Seide und Florettseide für den Detailverkauf	375	325	Soie pure et bourre de soie, pour la vente en détail	Armbanduhren mit Gehäusen:			Montres-bracelets avec boîtes:
445b, 446a¹/b Kunstseide	21 229	20 352	Soie artificielle	936a — aus unedlen Metallen	3 116 419	3 703 499	— en métal commun
447a Seidenbeuteltuch	160	154	Gaze à blutoir	936b — Silber	28 856	30 616	— en argent
447a¹/448 Seidenstoffe	7 540	8 016	Etoffes de soie	936c — Gold oder Platin	130 871	125 058	— en or ou platine
449a/e Bänder	905	747	Rubans	936d — Chronographen in Armbändern	15 554	30 312	Chronographes, montés sur bracelets
Andere Textil- und Stroherzeugnisse			**Autres articles textiles et en paille**	936 bis Automobiluhren	91 189	112 650	Montres pour automobiles
456 Wollabfälle	3 680	3 140	Déchets de laine	936e¹/e³ Andere Uhren mit Taschenuhrwerk	27 352	36 883	Autres montres
457 Kammzug	10 943	7 699	Trait (laine peignée)	**Instrumente und Apparate**	q	q	**Instruments et appareils**
462/463 Rohkammgarne	3 179	2 222	Fils de laine peignée écrus	950/954 und 956a/f Elektrische Instrumente und Apparate	9 520	10 307	Instruments et appareils électriques
472 Kammgarngewebe, roh	1 790	557	Tissus de laine peignée écrus	955 Phonographen, Kinematogr., Grammophonplatten etc.	1 541	1 437	Phonographes, cinématographes, plaques de gramophones, etc.
474 Wollgewebe, gefärbt etc., schwere	103	125	Tissus de laine teints, etc., lourds				
475b —, leichte	146	113	— légers	**Chemikalien und Farbstoffe**			**Produits chimiques et couleurs**
508a/b Strohtressen	1 189	1 035	Tresses de paille	974b, 981 Chem.-pharmazeutische Präparate	6 888	5 930	Préparations chim.-pharmac.
509 Hutstumpen aus Stroh	128	47	Cloches de chapeaux en paille	982/983 Parfümerien etc.	2 400	2 204	Parfumeries, etc.
511 Tressen und Strohwaren	3 087	2 832	Tresses et ouvrages en paille	1010 Kalziumkarbid	43 208	41 499	Carbure de calcium
530/532 Leibwäsche aus Baumwolle, Leinen etc.	265	295	Lingerie de coton, lin, etc.	1011 Perchlorate, Persulfate etc.	11 013	10 057	Perchlorates, persulfates, etc.
537/545 Wirk- und Strickwaren	567	628	Bonneterie, tricots	1028 Natronsalze	2 339	1 214	Sels de soude
Mineralische Stoffe			**Matières minérales**	1051b Azeton, Pyridin etc.	2 320	3 664	Acétone, pyridine, etc.
612/614 Kalk und Magnesit	31 917	20 236	Chaux et magnésite	1052 Künstlicher Kampfer etc.	424	229	Camphre synthétique, etc.
619 Portlandzement	143 904	185 116	Ciment Portland	1054/1055b Gerbstoffe	6 240	8 777	Substances tannantes
629a/b Schmirgel, Karborundum etc.	274	—	Emeri, carborundum, etc.	1074/1077 Kleber, Leim	6 412	8 634	Colle pour cordonniers, collefortes
630 Schmirgelpapier	1 008	1 185	Papier d'émeri	1098 Anilinfarben	36 211	37 771	Couleurs d'aniline
631 Schmirgelleinwand	316	408	Toile d'émeri	1099 Indigo	3 800	2 456	Indigo
632a Schmirgelpulver etc.	2 019	2 965	Emeri en poudre, etc.	**Tabak**			**Tabacs**
632b Andere Schmirgelfabrikate etc.	514	465	Ouvrages en émeri, autres, etc.	24/25 T Zigarren	212	203	Cigares
634 Asbest und Mica in Tafeln	319	320	Amiante et mica en feuilles	26/28 T Zigaretten	2 155	1 625	Cigarettes
635a/b Isolierröhren, Gewebe aus Asbest etc.	741	553	Tubes isolants, tissus en amiante, etc.				
639 Asphalt	28 623	43 020	Asphalte				

France — Exportation de minerai de fer

Le Journal officiel du 11 a publié un décret en date du 10 août, aux termes duquel les dispositions du décret du 16 avril 1935 [1]) prohibant, sauf dérogation accordée dans des conditions déterminées par le ministre des finances, la sortie ainsi que la réexportation ensuite d'entrepôt, de dépôt, de transit ou de transbordement de l'aluminium, de ses minerais et de l'alumine seront étendues aux minerais de fer (n° 204 du tarif des douanes) à partir du 12 août 1936. 193. 19. 8. 36.

[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 97 du 27 avril 1935.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 19. August an — Cours de réduction dès le 19 août

Belgien Fr. 51. 80; Dänemark Fr. 69. 15; Danzig Fr. 58. 40; Deutschland Fr. 123. 40; Frankreich Fr. 20. 25; Italien Fr. 24. 45; Japan Fr. 91. 25; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 12. 97; Marokko Fr. 20. 25; Niederlande Fr. 208. 60; Oesterreich Fr. 57. 80; Schweden Fr. 79. 85; Tschechoslowakei Fr. 12. 75; Tunesien Fr. 20. 25; Ungarn Fr. 89. 95; Grossbritannien und Irland Fr. 15. 40.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

DAS GUTE HOTEL IN BAHNHOFNÄHE

LUZERN SCHILLER HOTEL GARNI

Alle Zimmer mit fliessendem Wasser und Telephon. Privat-Bäder. Zimmer Fr. 4—5.-

OLTEN HOTEL AARHOF

Fliessendes kaltes und warmes Wasser in den Zimmern. Privatbäder. Grosse Restaurations- u. Gesellschaftssäle. Ausstellungszimmer. Garage. Zimmer von Fr. 3.50 an. Mittag- und Abendessen von Fr. 2.80 an. Telefon 38.71.
V. Huber, Propr.

Rumänischer Rechtsanwalt

aus Bukarest, deutsch und französisch sprechend, trifft Monatsende in der Schweiz ein. Uebernimmt seriöse Aufträge. Zuschriften gefl. an **Postfach 28, Basel 2.** 2159

Kaufmann

übernimmt provisionsweise 2163

Vertretungen für Jugoslawien

das er 4 mal jährlich besucht. **Postfach 68, Solothurn.**

Société Internationale de Placements

Umtauschangebot für alle alten Serien gegen eine neue cumulative Serie „C" (Aktien von Banken und industriellen Unternehmungen)

Bessere Handelbarkeit — Erhöhte Rendite 2158

Die Umtauschfrist ist verlängert worden bis zum 19. September 1936

Prospekte u. Bedingungen werden auf Anfrage zugestellt durch das

Bankhaus Speiser, Gutzwiller & Co. Basel (Tel. 24.779)

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber das Vermögen des am 19. Juli 1936 verstorbenen

Jsidoro Gibello

geb. 1900, von Andorno Micca, Prov. Vercelli, Italien, Wein-Import und Vertretungen, wohnhaft gewesen Stüdliweg 6, **Zürich 4,** ist vom Einzelrichter für nichtstreitige Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 7. August 1936 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Guthaben und Schulden bis zum **19. September 1936** beim **Notariat Aussersihl-Zürich** anzumelden.

Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung s. Amtsblatt des Kantons Zürich Nr. 66. (8792 Z) 2155

Zürich, den 15. August 1936.

Notariat Aussersihl-Zürich:
H. Gassmann, Notar.

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 398, Abs. 3, ZGB. und EG. § 149.)

Zur Feststellung des Vermögens und der Verbindlichkeiten des unter Vormundschaft gestellten

Arthur Braunschweig,

Pferdehändler, von **Solothurn,** z. Zt. in der Heil- und Pflegeanstalt Waldau, **Bern,** hat der Oberamtmann von Solothurn-Lebern unterm 6. August 1936 die Durchführung des öffentlichen Inventars angeordnet.

Wer über die Vermögensverhältnisse des Bevormundeten Auskunft geben kann, ist bei seiner Verantwortlichkeit verpflichtet, der Amtschreiberei Solothurn Aufschluss zu erteilen. 2165

Ebenso werden die Gläubiger und Schuldner des Bevormundeten mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger aufgefordert, ihre Forderungen unter Vorlegung der bezüglichen Ausweise bis und mit **23. September 1936** bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden. Nichtanmeldung von Forderungen hat für die Gläubiger den Verlust ihres Anspruches zur Folge.

Solothurn, den 18. August 1936.

Der Amtschreiber von Solothurn i. V.:
W. Isler, Not.

Placement de toute sécurité

A vendre à Genève ville, dans quartier de grand avenir, terrain env. 6000 m², situé sur 3 rues, hangars, pont bascule, eau, électricité. Conviendrait pour grande industrie. On morcellerait au besoin. (65477 x) 2160

S'adresser **Case Stand 16809 Genève.**

Grössere, leistungsfähige ostschweizerische

Maschinenfabrik

mit modernen Fabrikationseinrichtungen und eigener Giesserei 2052

sucht Aufträge

im Lohn. Garantie für exakte Ausführung. Rasche Lieferung. Vorteilhafte Preise. Gef. Anfragen unter Chiffre **O 3349 G** an **Publicitas A.G., St. Gallen.**

Montreux Hôtel **EDEN**

150 B. Neb. Casino. Gut. Hotel. Mäss. Preise

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Laupen vom 7. August 1936 ist über den Nachlass des am 29. Juli 1936 verstorbenen Herrn **Friedrich Augstburger-Schmid,** Friedrichs sel., von Grosshöchstetten, geb. 1876, gewesener Milchkäufer in **Laupen,** die Errichtung des öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betreffend die Errichtung öffentlicher Inventare, werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche dem **Regierungsstatthalteramt Laupen** bis und mit dem **16. September 1936** schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem unterzeichneten, mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Als Massaverwalter ist ernannt: Herr **Rudolf Kindler,** von Bolligen, Negotiant in **Laupen.** 2124

Laupen, den 8. August 1936.

Der Beauftragte:
E. Freiburghaus, sen., Notar.

Steinbruchwerke & Strassenbau A.G. Glarus in Liq.

Schuldenruf

Die Steinbruchwerke & Strassenbau A. G. Glarus hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 17. Juli 1936 die Liquidation beschlossen und die Firma wie folgt abgeändert:

Steinbruchwerke & Strassenbau A. G. Glarus in Liq.

Als einziger Liquidator wurde ernannt Fürsprecher **Theodor Gullotti,** von Bern und Bremgarten, in **Bern.**

Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche unter Beilegung allfälliger Beweismittel im Original oder in beglaubigter Abschrift bis zum **15. September 1936** einzusenden an die **Steinbruchwerke & Strassenbau A. G. Glarus in Liq., Glarus.** 2138 i

Wir desinfizieren und vertilgen überall,

WANZEN

KÄFER, MOTTEN MÄUSE etc.

Größte Spezialfirma der Schweiz

DESINFECTA AG.

Zürich, Tel. 32.330
Löwenstraße 22
Bern, Telephon 24.527
Seilerstraße 25
Lausanne, Tel. 34.578
Av. de la Gare 23

Demande d'emploi ou de collaboration

Jeune homme, 34 ans, suisse romand, connaissant allemand, italien et bonnes notions anglais, secrétaire-correspondant, caissier-comptable accompli, désireraît améliorer situation. Excellentes références. Peut fournir caution. (Voyages pas exclus). Faire offre sous **P 2964 N à Publicitas Neuchâtel.** 2141

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne